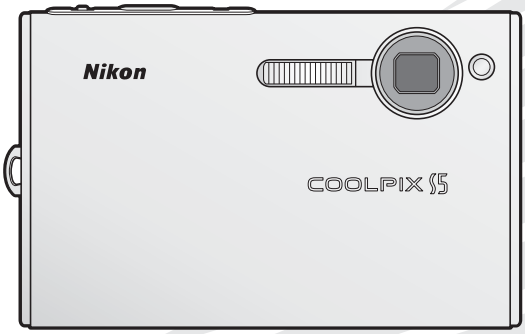
Nikon

Es

Guía Nikon de fotografía digital para la

COOLPIX S5

CÁMARA DIGITAL



CE

Información sobre las marcas

Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association. Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Inc. ImageLink y el logotipo del sistema de impresión ImageLink son marcas comerciales de Eastman Kodak Company. Pictmotion es una tecnología proporcionada por muvee Technologies. PictBridge es una marca comercial. La tecnología D-Lighting está suministrada por Apical Limited. La tecnología de AF con prioridad al rostro la proporciona Identix®. Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que desee, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:

Este icono indica una advertencia: información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.

Este icono indica una observación: información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.

Este icono indica consejos: información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.

Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria; las operaciones de borrado, reproducción y formateo se aplicarán únicamente a las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes, es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

Introducción

Primeros pasos

Funcionamiento de la cámara

Fotografía y reproducción básicas

Modo de escena y modo de asistente de escena

Películas

Grabaciones de voz

Visualización de fotografías en la cámara

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras

Guía de menús

Observaciones técnicas

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:

Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS

En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA o retire la batería inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No desmonte el equipo

Tocar las piezas interiores de la cámara o del adaptador de CA puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el adaptador de CA se rompen y se abren, retire la batería o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

Maneje la correa de la cámara con cuidado

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

Manténgase fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería u otras piezas pequeñas.

Precauciones que se deben seguir al manejar baterías

La manipulación incorrecta de las baterías podría dar lugar a fugas o a la explosión de las mismas. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las baterías que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir la batería, desconecte el aparato. Si utiliza el adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice sólo baterías recargables de ion de litio Nikon EN-EL8 (suministradas). Cargue la batería introduciéndola en la cámara y conectando el adaptador de CA suministrado o introduciéndola en un cargador de baterías MH-62 (disponible por separado).
- Cuando coloque la batería, no intente introducirla al revés.
- No cortocircuite ni desmonte la batería.
- No exponga las baterías al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja la batería ni permita que se moje.
- Vuelva a colocar la tapa del terminal cuando transporte la batería. No la transporte o guarde con objetos metálicos como collares u horquillas.

- Cuando las baterías están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre la batería cuando esté descargada.
- Deje de utilizar la batería si percibe cualquier cambio en la misma, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de las baterías entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el adaptador de CA

- Utilice únicamente los adaptadores indicados para este producto.
- Manténgalo en un lugar seco. De no ser así, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al adaptador durante una tormenta. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No maneje el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.

Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.

Maneje las piezas móviles con cuidado

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

CD-ROM

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.

No dispare el flash si está tocando a una persona u objeto

De hacerlo, la persona podría sufrir quemaduras y/o su ropa se podría prender fuego como consecuencia del calor generado por el flash.

Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma en cualquier forma ni por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión / radio.

Nikon COOLPIX S5
FC Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizados en este aparato que no hayan sido aprobados expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Con este equipo, utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A. Tel.: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

AVISO

Este aparato digital de la clase B cumple los requisitos del reglamento canadiense sobre equipos que provocan interferencias.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**

  No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

  Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

  Salvo obtención de una autorización previa del Estado, está prohibida la copia o reproducción de sellos postales sin usar emitidos por el Estado.

  Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por el Estado, así como de documentos legales certificados.

- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**

  Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

- **Cumplimiento del copyright**

  La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes nacionales e internacionales de copyright. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las imágenes de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria incorporada en la cámara, o al formatearlos no se eliminan por completo los datos originales de las imágenes. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formatéelo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio. Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

Tabla de contenido

Seguridad ii
Avisos iv

Introducción **1**
Partes de la cámara 2
La pantalla 6
La COOL-STATION y el adaptador de CA 8

Primeros pasos **10**
Inserción de la batería 10
Carga de la batería 11
Introducción de las tarjetas de memoria 12

Funcionamiento de la cámara **14**
Encendido y apagado de la cámara 14
Zoom 15
Enfoque y disparador 16
Uso de los menús 17

Fotografía y reproducción básicas **18**
Modo 📷 18
Visualización de las fotografías 19
Uso del flash 20
Fotografía con el disparador automático 22
Modo de primer plano macro 23
Modo de retrato de un toque 24

Modo de escena y modo de asistente de escena **26**
Modo de escena 26
Modo de asistente de escena 32

Películas **35**
Grabación de películas 35
El menú Película 36
Reproducción de películas 37

Grabaciones de voz **38**

Visualización de fotografías en la cámara **41**
Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas 41
Eliminación de fotografías 41
Veámoslo más de cerca: el zoom de reproducción 42
Mejora del contraste: D-Lighting 43
Anotaciones de voz: grabación y reproducción 44
Visualización de imágenes por fecha 45
Pictmotion by muvee 48

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras **52**
Visualización de las imágenes en el televisor 52

Visualización de las fotografías en un ordenador 52
Impresión de las fotografías 55

Guía de menús **61**

Opciones de disparo: el Menú de disparo 61
Modo de imagen 61
Balance blancos 62
Exp. +/– 63
Continuo 63
Selector del mejor disparo (BSS) 65
Sensibilidad 65
Color 66
Modo área AF 66
Opciones de reproducción: el menú Reproducción 67
Ajuste impresión 67
Pase diapositiva 68
Borrar 68
Proteger 68
Marca transfer. 68
Imagen pequeña 69
Copiar 69
Configuración básica de la cámara: el menú Configuración 70
Menús 70
Encendido rápido 70
Pantalla inicio 71
Fecha 71
Config. Monitor 73
Impresión fecha 74
AF-asistido 75
Config. Sonido 75
Atención Borroso 75
Desconexión aut. 75
Format. Memoria/Format. Tarjeta 76
Idioma/Language 76
Interfaz 76
Restaurar todo 76
Versión firmware 76

Observaciones técnicas **77**

Accesorios opcionales 77
Cuidados de la cámara 78
Mensajes de error 80
Solución de problemas 83
Apéndice 86
Especificaciones 91
Índice 94

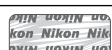
Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

El uso de accesorios electrónicos que no sean Nikon podría dañar la cámara y anular la garantía Nikon.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

***Sello holográfico**: identifica este dispositivo como un producto genuino de Nikon.



Batería recargable EN-EL8

Introducción

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX S5 de Nikon. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon. Asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones para sacarle el máximo partido a la cámara, y guárdelas en un lugar accesible para que todas las personas que utilicen el producto puedan leerlas.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Formación continua

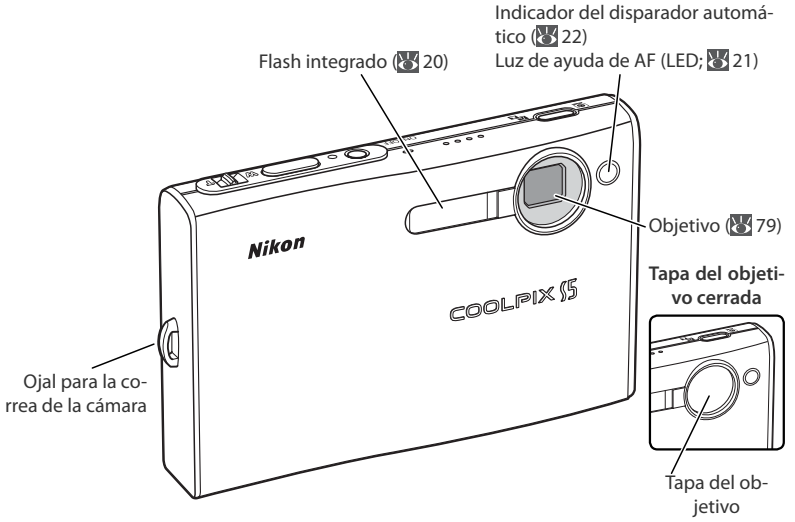
Como parte del compromiso de formación permanente de Nikon sobre la asistencia y aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitos web:

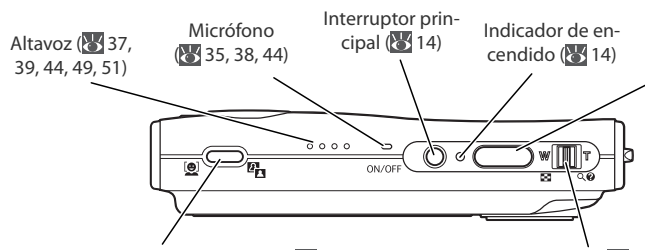
- Para usuarios de EE.UU.: *http://www.nikonusa.com/*
- Para usuarios de Europa y África: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Para usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: *http://www.nikon-asia.com/*

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:

http://nikonimaging.com/

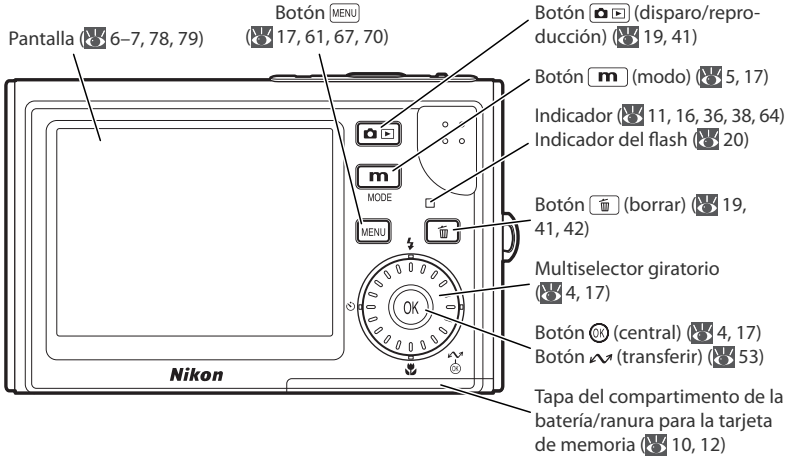
Partes de la cámara

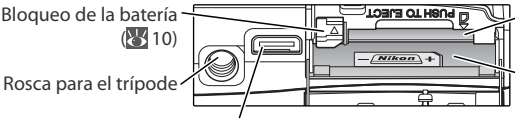




Botón [👤] (retrato de un toque) (24). *Véase también* D-lighting (43)

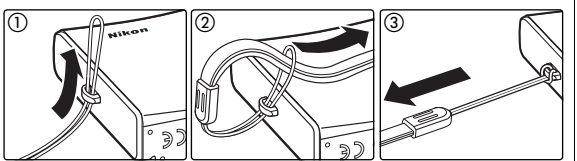
Control del zoom (15). *Véase también:*
- (reproducción de miniaturas): 41
- (zoom de reproducción): 42
- (ayuda): 17





Cómo colocar la correa de la cámara

Coloque la correa de la cámara como se indica a la derecha.



El multiselector giratorio

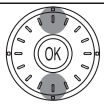
El multiselector giratorio se utiliza para navegar por los menús de la cámara. Gírelo en la dirección que desee para marcar los elementos y pulse en el centro (OK) para seleccionar. Para cancelar y volver al menú anterior, pulse el multiselector giratorio hacia la izquierda.

Girar para marcar

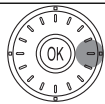
Pulsar en el centro para seleccionar

Pulsar a la izquierda para cancelar

También se pueden marcar los elementos pulsando el multiselector giratorio hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha.



Pulsar arriba o abajo



Pulsar a la derecha

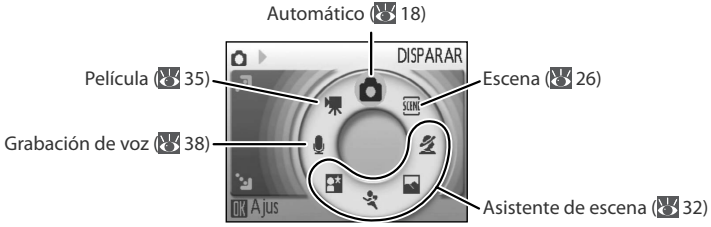
Menú Ayuda

Para obtener ayuda sobre la opción del menú o el elemento del menú actual, pulse **T** en el control del zoom (❓; 17).

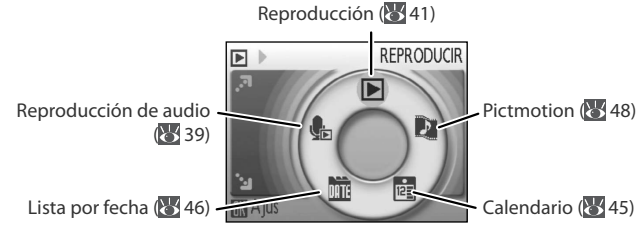
El botón [m] (modo)

Cuando se pulsa el botón [m] en modo de disparo o de reproducción, aparece un menú de selección de modo (17).

Modos de disparo



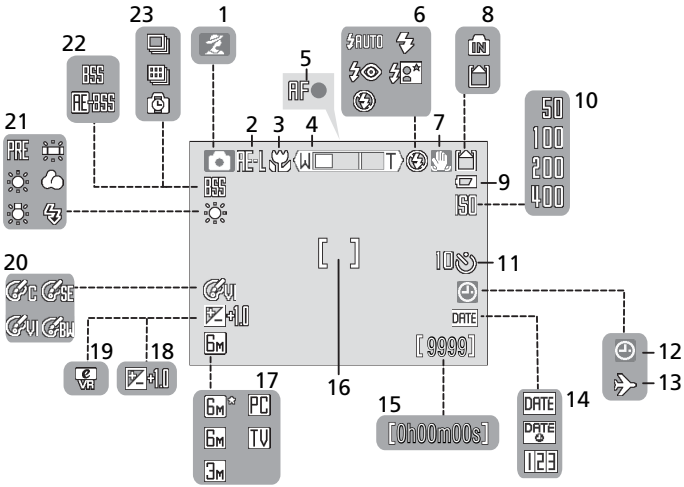
Modos de reproducción



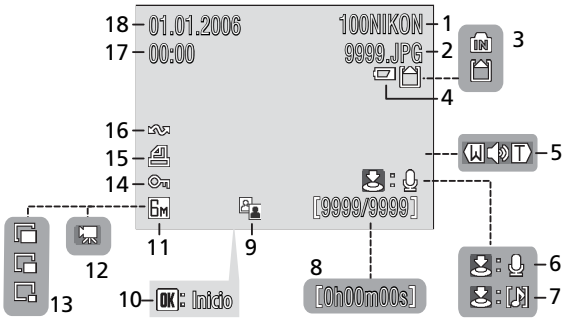
La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes de la cámara):

Disparo



Reproducción



1 Modo de disparo 5, 18, 26, 35
2 Bloqueo de la exposición 29
3 Modo de primer plano macro 23, 28
4 Indicador del zoom 15, 23
5 Indicador de enfoque 16
6 Modo del flash 20
7 Icono de sacudidas en la cámara 21
8 Memoria interna/indicador de tarjeta de memoria 14
9 Indicador de carga de la batería 14
10 Sensibilidad 21, 65
11 Indicador de disparador automático/cuenta atrás 22
12 Indicador de "fecha no ajustada" 80
13 Indicador de huso horario 71
14 Impresión de fecha/contador de fecha 74
15 Número de exposiciones restantes 14, 88
Duración de la película 35, 88
16 Zonas de enfoque 16, 66
17 Modo de imagen 61
18 Compensación de la exposición 25, 31, 63
19 Indicador de VR Electrónico 37
20 Opción de color 66
21 Balance de blancos 62
22 Selector del mejor disparo (BSS) 65
23 Modo de disparo continuo 63

1 Carpeta actual* 89
2 Número y tipo de archivo* 89
3 Memoria interna/indicador de tarjeta de memoria 14
4 Indicador de carga de la batería 14
5 Indicador del volumen 37, 39, 44
6 Guía de grabación de anotaciones de voz 44
7 Guía de reproducción de anotaciones de voz 44
8 Número del fotograma actual/número total de fotogramas
Duración de la película 37
9 Icono D-Lighting 43
10 Indicador de reproducción de película 37
11 Modo de imagen 61
12 Indicador de película 37
13 Indicador de imagen pequeña 69
14 Icono Proteger 68
15 Icono Imprimir 59
16 Icono Transferir 53, 68, 76
17 Hora de grabación* 71
18 Fecha de grabación* 71

* La presentación difiere en los modos de calendario y lista por fecha (47).

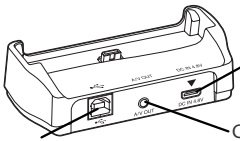
La COOL-STATION y el adaptador de CA

La COOL-STATION

La COOL-STATION MV-14 que se incluye se puede utilizar para:

- Cargar la batería de la cámara (11)
- Ver las imágenes en un televisor (52)
- Copiar las imágenes en un ordenador (52)
- Imprimir las imágenes mediante una conexión USB directa (55)

Conexión de la cámara

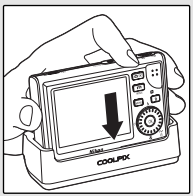


Conexión DC-IN (9)

Conexión audio/vídeo (salida A/V; 52)

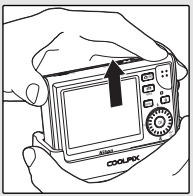
Conexión USB (53, 56)

Colocación de la cámara en la COOL-STATION



El multiconector debe estar totalmente insertado en la conexión de cámara de la COOL-STATION, tal como se muestra.

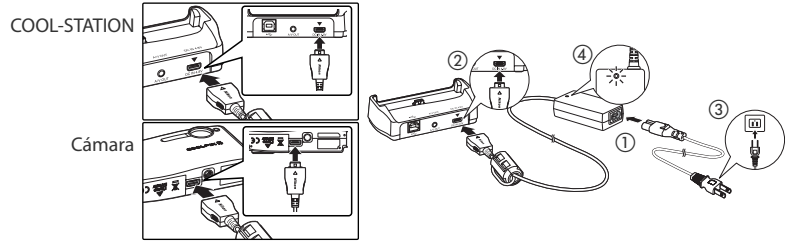
Retirada de la cámara



Quite la cámara tal como se muestra.

El adaptador de CA

El adaptador de CA EH-64 incluido permite cargar la batería en la propia cámara (11) o alimentar la cámara para la reproducción, la transferencia de datos o la impresión (***no utilice ninguna otra marca o modelo de adaptador de CA***; de no ser así, podría dar lugar a un incendio o a un funcionamiento defectuoso del producto). Conecte el cable de corriente (①) y enchufe el adaptador a la COOL-STATION o a la cámara (②), asegurándose de que las clavijas tengan la orientación correcta. Enchufe el adaptador (③) y compruebe que el indicador de corriente está encendido (④).

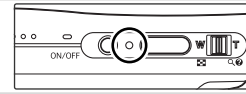


Inserción de la batería

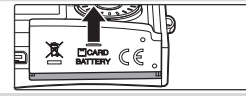
La cámara utiliza una batería recargable de ion de litio EN-EL8 (suministrada).

1 Apague la cámara

Si el indicador de encendido está iluminado, pulse el interruptor principal para apagar la cámara.

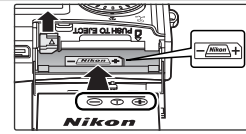


2 Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria



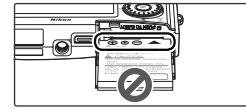
3 Introduzca la batería

El pestillo de color naranja se aparta al introducir la batería La batería estará completamente introducida cuando al colocar nuevamente el pestillo en su sitio se escuche un clic.

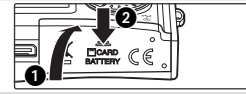


Inserción de la batería

Introducir la batería al revés podría estropear la cámara. Compruebe que la batería está colocada con la orientación correcta.



4 Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria

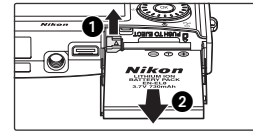


Baterías

Lea y siga las advertencias y precauciones de las páginas ii–iii y 79 de este manual.

Extracción de la batería

Apague la cámara antes de retirar o introducir las baterías. Para extraer la batería, abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y deslice el pestillo en la dirección que se muestra. La batería ya se puede sacar con la mano. Tenga en cuenta que la batería se puede calentar con el uso; observe las precauciones debidas cuando retire la batería.

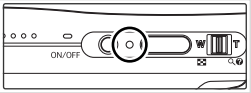


Carga de la batería

Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez o cuando se descargue.

1 Apague la cámara

Si el indicador de encendido está iluminado, pulse el interruptor principal para apagar la cámara.

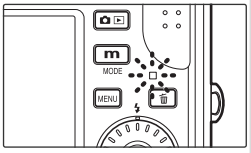


2 Conecte el adaptador de CA

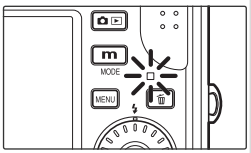
Conecte el adaptador de CA directamente a la cámara o coloque la cámara en la COOL-STATION y conecte el adaptador de AC (9).

3 Cargue la batería

La luz del indicador que está junto a la pantalla de la cámara parpadeará en color verde mientras se carga la batería. (Si el indicador parpadea rápidamente, significa que la cámara no se ha introducido correctamente o que la batería es defectuosa. Vuelva a colocar la cámara o sustituya la batería.)



La carga se termina cuando la luz del indicador deja de parpadear (la recarga de una batería totalmente agotada durará unas dos horas). Retire la cámara de la COOL-STATION y desenchufe el adaptador de CA.



El cargador de baterías MH-62

La batería también se puede cargar utilizando el cargador de baterías MH-62 opcional (77).

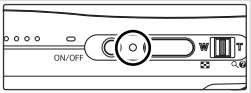
Introducción de las tarjetas de memoria

Las fotografías se guardan en la memoria interna de la cámara (aproximadamente 21 MB) o en tarjetas de memoria **S**ecure **D**igital (SD) extraíbles (77). La memoria interna se utiliza para grabar y borrar las imágenes sólo cuando no se ha introducido la tarjeta de memoria.

Para introducir la tarjeta de memoria:

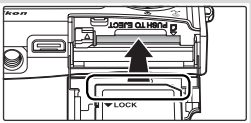
1 Apague la cámara

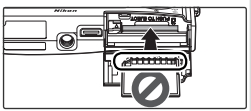
Si el indicador de encendido está iluminado, pulse el interruptor principal para apagar la cámara.



2 Introduzca la tarjeta de memoria

Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria e introduzca la tarjeta de memoria hasta que se oiga un clic que indique que ha quedado en su sitio. Cierre la tapa de la ranura para la tarjeta de memoria.



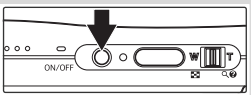


Introducción de las tarjetas de memoria

Asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente. Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta.

3 Pulse el interruptor principal para encender la cámara

Si no aparece ningún mensaje en la pantalla, la cámara está preparada para su uso.

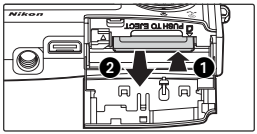


Si aparece el mensaje de la derecha, se deberá formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla. Tenga en cuenta que ***el formateo elimina de forma definitiva todas las fotografías*** y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de realizar el formateo.

Para empezar a formatear, mueva el multiselector giratorio para marcar **Formatear** y, a continuación, pulse el botón OK. *No apague la cámara ni retire las baterías ni la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formateo.*

Extracción de las tarjetas de memoria

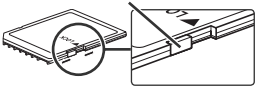
Antes de sacar la tarjeta de memoria, ***apague la cámara*** y compruebe que el indicador de encendido y demás indicadores estén apagados. Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y empuje la tarjeta para que salga a medias. Ya puede sacar la tarjeta con la mano.



El dispositivo de protección contra escritura

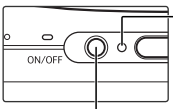
Las tarjetas SD cuentan con un dispositivo de protección contra escritura. Cuando el dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo, no se pueden guardar ni borrar las fotografías y no se puede formatear la tarjeta.

Dispositivo de protección contra escritura



Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el interruptor principal. Se iluminará el indicador de encendido…



Interruptor principal

Indicador de encendido

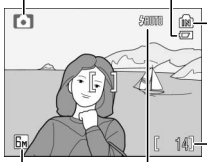
Encendido	La cámara está en funcionamiento.
Parpadea	La pantalla se ha apagado para ahorrar energía (véase más abajo).
Parpadeo rápido	La batería se ha agotado. Recargue la batería o cámbiela.
Apagado	La cámara está apagada.

…y se encenderá la pantalla.

Indicador de la batería

NINGÚN ICONO	La batería está totalmente cargada.
	Batería baja; prepárese para recargar o cambiar la batería.
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	La batería se ha agotado. Recargue la batería o cámbiela.

Modo de disparo (5, 18, 26, 32, 35)



Memoria interna/indicador de tarjeta de memoria (12)

	Las imágenes se grabarán en la memoria interna.
	Las imágenes se grabarán en la tarjeta de memoria.

Número de exposiciones restantes (88)

Modo de imagen (61) **Modo del flash (20)**

Para apagar la cámara, pulse el interruptor principal y espere a que el indicador de encendido no luzca.

Encendido de la cámara (modo de reproducción)

Si se pulsa el botón [▶] durante un segundo aproximadamente con la cámara apagada, se encenderá en modo de reproducción (41).

Apagado automático (modo de reposo)

En el modo de disparo, la pantalla se oscurecerá para reducir el consumo de la batería cuando no se realice ninguna operación durante cinco segundos aproximadamente. La pantalla se volverá a iluminar cuando se utilicen los controles de la cámara. Con los ajustes predeterminados, y en modo de disparo o reproducción, la pantalla se apagará si no se realiza ninguna operación durante un minuto aproximadamente (modo de reposo; 75). La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante tres minutos.

Zoom

El control del zoom se utiliza para encuadrar sujetos en la pantalla. Pulse **W** para hacer zoom y ampliar el ángulo de visión e incrementar la zona visible en el encuadre. Pulse **T** para hacer zoom y conseguir hasta 3 aumentos de manera que el sujeto ocupe una zona mayor del encuadre. En la pantalla se muestra el nivel de zoom.

Disminuir el zoom | Aumentar el zoom

Al pulsar el control del zoom se muestra el indicador | Zoom óptico (hasta 3 aumentos) | El indicador se pone de color amarillo cuando entra en funcionamiento el zoom digital

Si se mantiene pulsado el control en **T** durante unos dos segundos mientras el zoom está a 3 aumentos, se pone en marcha el zoom digital, pudiéndose conseguir hasta 4 aumentos más, con lo que es posible ampliar el sujeto hasta un total de 12 aumentos.

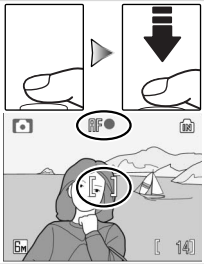
Zoom digital

A diferencia del zoom óptico, el zoom digital no incrementa la cantidad del detalle que se ve en la imagen, únicamente se hace más grande el detalle que se ve con el zoom de 3 aumentos, lo que produce una imagen ligeramente granulada.

Enfoque y disparador

La cámara presenta un disparador de dos fases. En primer lugar, pulse ligeramente el disparador, aproximadamente hasta la mitad de su recorrido, y deténgase cuando note cierta resistencia. Una vez que la cámara haya enfocado, pulse suavemente el disparador hasta el fondo para accionar el obturador y tomar la fotografía.

1 **Enfoque**: pulse el disparador hasta la mitad. Si la cámara puede enfocar el sujeto en la zona de enfoque del centro del encuadre, el indicador (**AF●**) y la zona de enfoque aparecerán de color verde. Si parpadean en color rojo, significa que la cámara no ha podido enfocar. Cambie la composición e inténtelo de nuevo.



2 **Dispare**: pulse suavemente el disparador hasta el final de su recorrido (si se sacude la cámara al disparar, las fotografías podrían salir movidas). Si el sujeto está poco iluminado, quizás se dispare el flash.

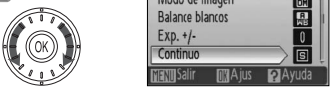
Durante la grabación

Durante la grabación de las fotografías, parpadeará el icono de memoria o de batería, y también el indicador parpadeará en color verde. Retirar la tarjeta de memoria o las baterías mientras estos indicadores están parpadeando o cuando se muestra el icono de reloj de arena (esperar) podría afectar a las fotografías o estropear la cámara o la tarjeta.

Uso de los menús

Para seleccionar en los menús de disparo o reproducción, pulse el botón MENU y siga estos pasos:

1

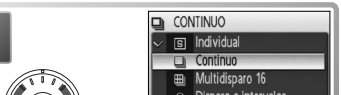


Marque el elemento del menú.

2

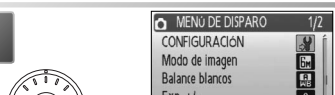
Acceda al submenú.*

3



Marque la opción.

4



Selecciónela y salga al menú anterior.*

* En algunos casos, también se pueden seleccionar los elementos de los menús pulsando el multiselector giratorio hacia la derecha.

Para seleccionar en los menús de modo de disparo o reproducción, pulse el botón m y siga estos pasos:

1

Marque el modo.

2

Salga al modo seleccionado.

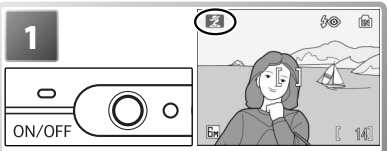
¿Está perdido?

Para obtener ayuda sobre el menú actual, pulse **T** en el control del zoom (?). Pulse el centro del multiselector para que aparezcan las opciones del elemento seleccionado. Para volver al menú original, pulse **T** en el control del zoom (?), o el botón MENU para volver al disparo o a la reproducción.

Modo

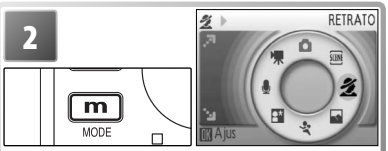
En esta sección se describe cómo se toman las fotografías en el modo (auto), un modo para "apuntar y disparar" automático recomendado para las personas que utilicen una cámara digital por primera vez.

1



Encienda la cámara.*

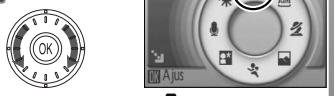
2



Acceda al Menú de disparo.

* Si en la pantalla apareciera , significa que la cámara ya está en el modo . Siga con el Paso 5.

3



Marque .

4

Seleccione y salga al modo .

5

Encuadre el sujeto en la zona de enfoque central.

6

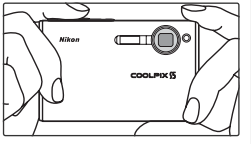
Enfoque.

7

Haga la fotografía. Si hay poca luz, quizás se encienda la luz de ayuda de AF cuando la cámara enfoque y se dispare el flash al hacer la fotografía (20, 21).

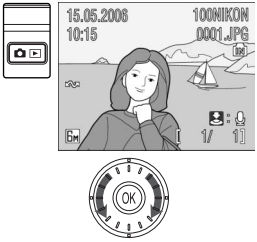
Sujeción de la cámara

Sujete la cámara firmemente con las dos manos, teniendo cuidado de que ni los dedos ni otros objetos toquen el objetivo, el flash, el indicador del disparador automático o el micrófono.



Visualización de las fotografías

Pulse el botón [▶] para que se muestre una imagen en la pantalla (si la fotografía se hizo con la cámara girada 90°, aparecerá con orientación vertical). Utilice el multiselector giratorio para ver otras fotografías: gire el multiselector giratorio en el sentido de las agujas del reloj para que las imágenes aparezcan según el orden de grabación, y en el sentido contrario para que se muestren en orden inverso. Gire rápidamente el multiselector para llegar pronto a la imagen que desee. Las fotografías pueden mostrarse brevemente, a baja resolución, mientras se leen de la memoria.



Pulse nuevamente el botón [▶] para volver al modo de disparo.

Eliminación de las fotografías no deseadas

Para borrar la fotografía que aparece en la pantalla, pulse el botón [🗑]. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación; marque una de las opciones siguientes y pulse el centro del multiselector giratorio:

- **No**: sale sin eliminar la fotografía.
- **Sí**: elimina la fotografía.

Borrado de la última toma

Para borrar la fotografía más reciente, pulse el botón [🗑] mientras la cámara esté en modo de disparo. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación; marque **Sí** y pulse (OK) para borrar la última toma.

El multiselector giratorio

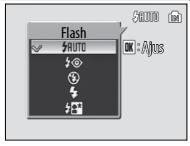
Además de girarlo para ver las imágenes, el multiselector giratorio también se puede pulsar hacia abajo o hacia la derecha para verlas en el orden en el que fueron grabadas, o hacia arriba o hacia la izquierda para verlas en el orden inverso. Mantenga pulsado el multiselector para llegar pronto a la imagen que desee.

Uso del flash

Cuando el zoom de la cámara está a su máxima distancia focal, el alcance del flash es de 0,3 a 2,6 metros. El alcance con el zoom al máximo es de 0,3 a 1,4 m. Se dispone de los modos de flash siguientes:

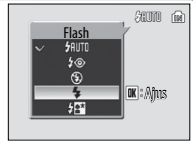
Modo	Descripción
Automático	El flash se dispara automáticamente cuando hay poca luz.
Automático con reducción de ojos rojos	Reduce los "ojos rojos" de los retratos (véase la página siguiente).
Flash cancelado	El flash no se disparará aunque haya poca luz.
Siempre flash (flash de relleno)	El flash destella cada vez que se hace una fotografía. Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.
Sincronización lenta	El flash ilumina al sujeto principal; la velocidad de obturación lenta se utiliza para captar el fondo de noche o con poca luz.

1



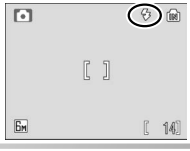
Visualice el menú de modos del flash.

2



Marque el modo.

3

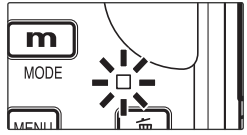


Haga la selección (espere cinco segundos para salir sin cambiar el modo). El icono de la pantalla indica la selección hecha. Aunque la cámara esté apagada, la selección del modo se guarda en la memoria.

El indicador del flash

El indicador del flash muestra el estado del flash cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.

- **Encendido (rojo)**: el flash destellará cuando se tome la fotografía.
- **Parpadea en rojo**: el flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado**: el flash está apagado o no es necesario.



Reducción de ojos rojos

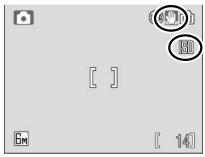
La cámara utiliza la *reducción de ojos rojos* avanzada. Unos destellos de luz de baja intensidad hacen que las pupilas del sujeto se contraigan antes de que destelle el flash. Si la cámara detecta que todavía existen ojos rojos, procesará la imagen para eliminar este efecto ("Corrección de ojos rojos integrada"; tenga en cuenta que puede aumentar ligeramente el tiempo necesario para grabar la fotografía). No se recomienda utilizar este método cuando se necesita una respuesta rápida del obturador; si no consigue los resultados deseados, vuelva a intentarlo con un ajuste de flash diferente.

Si hay poca luz

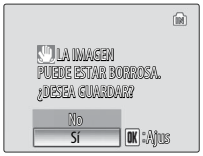
① Se puede activar la luz de ayuda de AF

Si hay poca luz, quizás se active la luz de ayuda de AF para facilitar el enfoque cuando se pulse el disparador hasta la mitad. La luz de ayuda tiene un alcance máximo de alrededor de 1,9 m (W) – 1,1 m (T). La luz de ayuda de AF no está disponible en algunos modos (84) y también se puede desactivar manualmente (75), aunque en tal caso puede que la cámara no enfoque cuando haya poca luz.

② Puede aparecer el aviso de fotografía movida



Cuando el flash esté apagado, aparecerá el icono para avisar de que las fotografías pueden salir movidas debido al uso de una velocidad de obturación lenta. Si aparece el icono **ISO**, significa que se ha elevado la sensibilidad para compensar la falta de luz y que la fotografía podría tener "ruido" en forma de puntos de colores brillantes con distribución aleatoria (65). La cámara es capaz de procesar las fotografías para reducir el ruido, duplicando el tiempo de grabación.

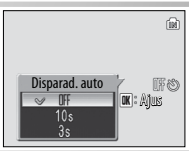


Si después de tomar la fotografía aparece la advertencia de la derecha, la fotografía puede haber salido movida. Seleccione **No** para salir sin grabar la imagen. La fotografía se grabará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante veinte segundos aproximadamente.

Fotografía con el disparador automático

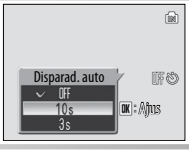
La cámara está equipada con temporizadores de 10 y 3 segundos para los autorretratos y para reducir las imágenes movidas. Cuando utilice el disparador automático, coloque la cámara sobre un trípode (recomendado) o sobre una superficie estable y plana.

1



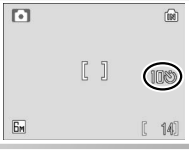
Visualice el menú Disparad. auto.

2



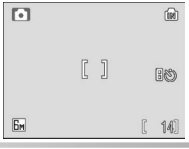
Marque la opción.
3 s: para reducir las imágenes movidas.
10 s: para hacer autorretratos.

3



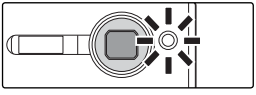
Haga la selección (espere cinco segundos para salir sin que se establezca el disparador automático). En la pantalla aparece el icono .

4



Encuadre la imagen y active el temporizador; en la pantalla se muestran los segundos restantes antes de que se dispare el obturador. Para detener el temporizador antes de que se tome la fotografía, pulse de nuevo el disparador.

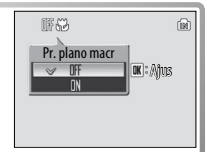
El indicador del disparador automático parpadeará hasta un segundo antes de que se haga la fotografía y durante el último segundo permanecerá encendida para advertirle de que está a punto de efectuarse el disparo.



Modo de primer plano macro

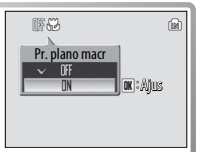
El modo de primer plano macro se utiliza para fotografiar objetos a distancias de hasta 4 cm.

1



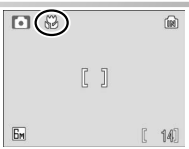
Visualice el menú Pr. plano macr.

2



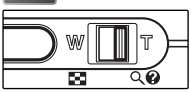
Marque **ON**.

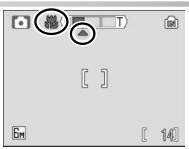
3



Haga la selección (espere cinco segundos para salir sin cambiar el modo). El icono de la pantalla indica la selección hecha.

4





Encuadre la fotografía. La distancia de enfoque mínima varía con la posición del zoom; si el zoom se ajusta en la posición ▲ y el icono se vuelve de color verde, la cámara puede enfocar a una distancia de 4 cm. La cámara enfocará continuamente hasta que se pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.

5 Enfoque y dispare. Tenga en cuenta que quizás el flash no pueda iluminar por completo al sujeto a distancias inferiores a 30 cm; si destella el flash, reproduzca la fotografía y compruebe los resultados.

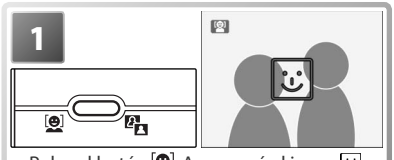
La última opción del modo de primer plano macro que se haya seleccionado para el modo (auto) se restablecerá la próxima vez que se elija dicho modo .

Modo de retrato de un toque

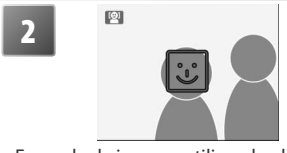
Para las tomas de retratos, pulse el botón [👤] con la cámara en modo de disparo. De esta forma se activarán automáticamente las siguientes funciones:

- **Retrato**: se suavizan los detalles del fondo, de modo que el sujeto del retrato resalta con claridad.
- **AF con prioridad al rostro**: la cámara detecta y enfoca automáticamente los rostros.
- **Reducción de ojos rojos avanzada**: reduce los "ojos rojos" que provoca el flash (21).

El primer plano macro no está disponible en el modo de retrato de un toque. Para volver al modo de disparo que estuviera seleccionado anteriormente, vuelva a pulsar el botón [👤].

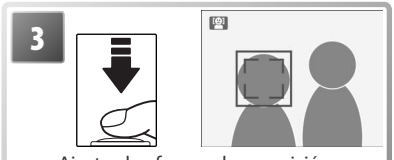


Pulse el botón [👤]. Aparecerá el icono [☺].

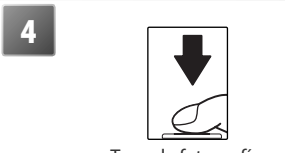


Encuadre la imagen utilizando el icono [☺] como guía.*

* Cuando la cámara detecte el rostro, [☺] pasará a tener un doble contorno de color amarillo. Si la cámara detecta varias caras, enfocará al sujeto más cercano; los demás sujetos se señalarán con un contorno sencillo. Si la cámara no puede seguir detectando al sujeto (por ejemplo, porque no está mirando a la cámara), los contornos desaparecerán; vuelva al Paso 2.



Ajuste el enfoque y la exposición.
El contorno doble se vuelve de color verde.



Tome la fotografía.

AF con prioridad al rostro

La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluyen si el sujeto mira a la cámara o no. Es posible que la cámara no pueda detectar las caras ocultas tras unas gafas de sol u otros obstáculos, o que ocupen una zona muy grande o muy pequeña del encuadre. Si no se detecta ninguna cara cuando el disparador se pulsa hasta la mitad, la cámara enfocará en el centro del encuadre.

La cámara enfocará continuamente hasta que detecte una cara. Si el doble contorno parpadea en color amarillo cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, significa que la cámara no puede enfocar; levante el dedo del disparador y vuelva a intentarlo.

El menú Retrato de un toque

Cuando se pulsa el botón MENU en el modo de retrato de un toque aparece el menú Retrato de un toque. A excepción de la compensación de la exposición, las opciones que se seleccionan en este menú se restauran la siguiente vez que se selecciona el modo de retrato de un toque.

Opción	Descripción
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración (70).
Modo de imagen	Selecciona la calidad y el tamaño de la imagen (61).
Exp. +/–	Modifica el valor de exposición seleccionado por la cámara. Se pueden seleccionar valores entre –2 EV y +2 EV. Los valores negativos producen imágenes más oscuras y los positivos más claras.
Efecto retrato	Permite seleccionar entre **Normal**, **Más luminoso** (reduce la intensidad de los tonos de la piel) y **Más suave** (efecto suavizado).

Modo de escena y modo de asistente de escena

La cámara permite seleccionar entre once "escenas" y cuatro opciones de "asistente". Los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente según el tipo de sujeto que se seleccione.

Modo de escena: la cámara dispone de las siguientes escenas.

Fiesta/Interior	Paisaje nocturno	Copia
Playa/Nieve	Primer plano	Contraluz
Puesta de sol	Museo	Asist. panorama
Amanecer/Anochecer	Fuego artificial	

Modos de asistente de escena: estas escenas ofrecen un asistente de encuadre para ayudar a componer las tomas.

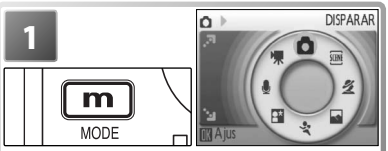
Modo	Descripción
Retrato	Para retratos.
Paisaje	Para paisajes.

Modo	Descripción
Deportes	Para sujetos en movimiento.
Retrato nocturno	Para retratos que se toman de noche.

Modo de escena

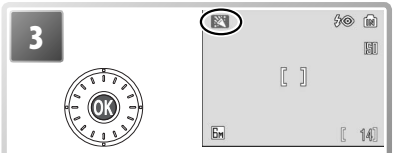
Para hacer fotografías con el modo de escena, seleccione el modo de disparo y siga estos pasos:

1 Acceda al Menú de disparo.

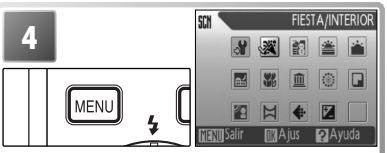


2 Marque SCENE.

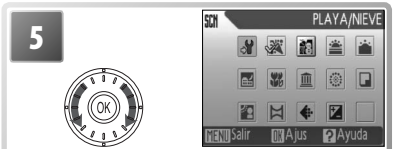
3 Haga su selección y salga al último modo de escena seleccionado.



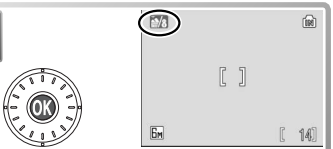
4 Visualice el Menú Escena.



5 Marque la escena.*



6 Haga su selección y salga al modo de escena seleccionado.



* Seleccione para acceder al menú Configuración (70), para acceder al menú Modo de imagen (61) y para ajustar la compensación de la exposición (31).

7

Tome las fotografías.

La cámara dispone de las siguientes escenas:

Fiesta/Interior

Capta los efectos de las luces de las velas y demás luces de fondo en interiores.

Playa/Nieve

Capta toda la luminosidad de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminada por el sol.

Puesta de sol

Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas y salidas del sol.

Iconos de los ajustes

Los iconos situados a la derecha del nombre de la escena indican (de izquierda a derecha) los ajustes predeterminados de flash (20), disparador automático (22), primer plano macro (23), enfoque (véase más abajo) y ayuda de AF (21) para esa escena. Los cuadrados blancos (□) indican los ajustes que se pueden cambiar, los cuadrados sombreados (■) indican los ajustes que están fijados en los valores que se muestran. Los valores predeterminados de la escena actual se recuperan al apagar la cámara o al seleccionar otro modo de escena o de disparo. El enfoque se señala del modo siguiente:

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre
- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque siempre aparece de color verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que es posible que los objetos del fondo no siempre salgan a foco.

Los siguientes iconos indican las precauciones que se pueden tomar para evitar las imágenes borrosas:

Sujete firmemente la cámara

Utilice el trípode

El icono **NR** indica que las imágenes se pueden procesar para reducir el ruido, lo que origina un mayor tiempo de grabación.

Amanecer/Anochecer

Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

Paisaje nocturno

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

Primer plano

Se utiliza para fotografiar flores, insectos y otros sujetos pequeños a distancias de hasta 4 cm, y deja el fondo con un artístico desenfoque. La cámara hace zoom hasta llegar a la posición de primer plano macro. El icono de primer plano macro ( ) se vuelve de color verde, indicando que la cámara puede enfocar hasta a 4 cm del objetivo. La cámara enfocará continuamente hasta que se pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.

Museo

Se utiliza en aquellos locales en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros entornos en los que no quiera utilizar el flash. BSS (65) se activa automáticamente.

Fuego artificial

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para captar el estallido de luz de los fuegos de artificio.

Copia

Proporciona fotografías definidas de textos o dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca. Utilice el primer plano macro (23) para enfocar a cortas distancias. Es posible que el texto y los dibujos coloreados no queden bien.

Contraluz

Se utiliza cuando la luz procede de la espalda del sujeto de un retrato, haciendo que sus rasgos queden en la sombra. El flash se dispara automáticamente para "rellenar" (iluminar) las sombras.

Asist. panorama

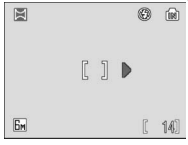
Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que se van a unir posteriormente en PictureProject para formar un panorama.

Fotografía de panorámicas

1

Marque (**Asist. panorama**) en el Menú Escena (26).

2

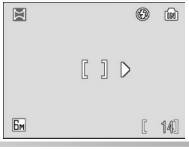


Aparecerá la dirección de barrido predeterminada.

3

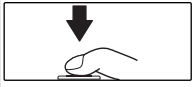
Seleccione cómo se van a unir las fotografías para crear la panorámica. Ésta es la dirección en la que se va a desplazar la cámara después de cada disparo.

4



Realice la selección (para volver al paso 3, vuelva a pulsar el botón ⓞ). La dirección de barrido aparece en blanco.

5



Haga la primera toma. Cerca de ⅓ de la imagen se superpone a lo que se ve a través del objetivo (si la dirección de barrido es de izquierda a derecha, la imagen aparecerá en el lateral de la pantalla). Aparecerá el icono AE-L para indicar que los ajustes del balance de blancos y la exposición se van a aplicar a todas las tomas de la serie.

6

Encuadre la fotografía siguiente para unirla con la anterior.

7

Haga la siguiente toma. Repita los pasos 6 y 7 hasta que haya hecho todas las tomas.

8

Fin de la serie. Las tomas también finalizarán si se selecciona un nuevo modo o si la cámara pasa al modo de reposo (14).

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener mejores resultados.

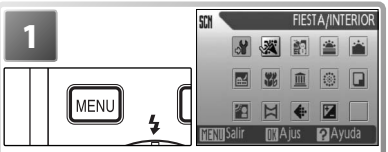
El asistente de panorámica

El modo del flash (20), el primer plano macro (23) y el disparador automático (22) no se podrán ajustar una vez se haya tomado la primera fotografía. Las fotografías no se podrán borrar ni se podrá ajustar el zoom ni el modo de imagen (61) hasta que se termine la serie. Consulte la página 89 para obtener información sobre cómo se almacenan las panorámicas.

Uso de la compensación de la exposición en el modo de escena

La compensación de la exposición se utiliza para modificar el valor de la exposición a partir del valor seleccionado por la cámara. Se pueden seleccionar valores entre –2 EV y +2 EV. Los valores negativos producen imágenes más oscuras y los positivos más claras. Para seleccionar un valor de compensación de la exposición, seleccione una escena (27–29) y siga estos pasos.

1

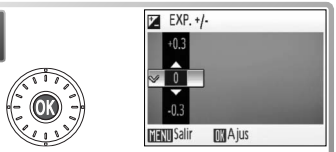


Acceda al menú de la escena.

2

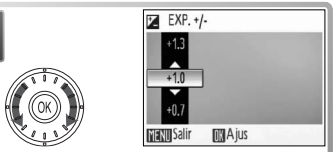
Marque ⊠ (**Exp. +/–**).

3



Acceda al menú de compensación de la exposición.

4

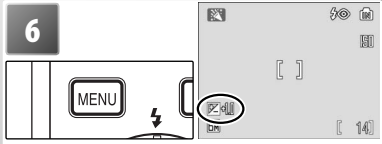


Elija un valor para la compensación de la exposición.

5

Haga la selección y salga al menú de la escena.

6



Vuelva al modo de la escena previamente seleccionada.

La compensación de la exposición de la escena actual volverá a ajustarse en 0 al apagar la cámara o al seleccionar otro modo de escena o de disparo.

Modo de asistente de escena

Componga las fotografías con la ayuda de las guías de encuadre que aparecen en la pantalla.

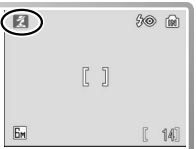
1

Acceda al Menú de disparo.

2

Marque   o .

3



Haga su selección y salga al modo elegido.

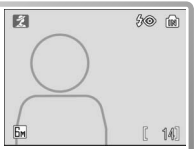
4

Acceda al menú Asistente de encuadre.

5

Marque el tipo de composición.*

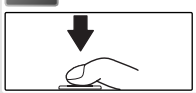
6

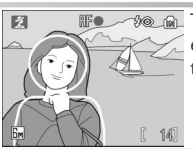


Seleccione y vuelva al modo de disparo.

* : configuración de la cámara (70); : selección del modo de imagen (61); : ajuste de la exposición (31)

7





Tome las fotografías. Si aparecieran guías de encuadre, coloque al sujeto en las mismas antes de disparar.

Asistente para retratos: Se utiliza para conseguir unos retratos suaves y con aspecto natural.

RETRATO	La cámara establece el foco y la exposición para el sujeto de la zona de enfoque central. No se muestra ninguna guía.
Retrato a la izda.	Compone la toma con el sujeto en la mitad izquierda o derecha del encuadre.†
Retrato a la derecha	
Retrato primer plano	Compone la toma con la cara en la mitad superior del encuadre.†
Retrato pareja	Compone la toma estando un sujeto al lado del otro.†
Retrato figura	Compone la toma con orientación vertical.†

* Ayuda de AF disponible en modo **RETRATO**.

† La cámara establece el enfoque y la exposición para el sujeto situado en las guías de encuadre.

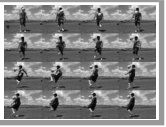
Asistente de paisajes: Se utiliza para conseguir unos paisajes o retratos vívidos en los que queramos destacar un elemento del fondo.

PAISAJE	En la pantalla no aparecen guías. Esta opción sirve para enfocar elementos lejanos situados más allá de otros en primer plano, como por ejemplo ventanas o ramas.†
Vista panorámica	Permite componer fotografías en las que el cielo ocupa el tercio superior del encuadre. Para fotografiar, haga coincidir la línea del horizonte con la guía amarilla sinuosa de la pantalla.†
Arquitectura	Esta opción sirve para fotografiar edificios. La cuadrícula le permite mantener alineadas las líneas horizontales y verticales de la imagen con el encuadre.†
Grupo a la derecha	Para componer las tomas con el elemento destacable a la izquierda o derecha de los sujetos retratados. La cámara establece el foco y la exposición para los sujetos retratados.
Grupo a la izquierda	

* En los modos **Grupo a la derecha** y **Grupo a la izquierda**, el modo del flash se ajusta automáticamente en **AUTO**, aunque se pueden seleccionar otros modos.

† La cámara enfoca al infinito. Cuando el disparador se pulsa hasta la mitad, el indicador de enfoque (16) siempre aparece de color verde; sin embargo, se debe tener en cuenta que es posible que los objetos del fondo no estén siempre enfocados.

Asistente de deportes: capture el movimiento en una serie de tomas a alta velocidad. No se muestra ninguna guía de encuadre. El enfoque, la exposición y el balance de blancos de todas las fotografías vienen determinados por la primera toma de la serie.

DEPORTES	Mientras se pulse el disparador, la cámara hará tomas a unos 2,2 fotogramas por segundo (fps) hasta que aparezca el icono ⌛. La cámara enfoca continuamente aunque no se mantenga pulsado el disparador.
Espectador deportes	Igual que el anterior, con la excepción de que la cámara enfoca entre 4,5 m (6 m con el zoom máximo) y el infinito para obtener una respuesta mejor del obturador.
Composición deportes	Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara toma 16 fotografías durante aproximadamente 2 segundos y las presenta en una única imagen de 2M (1.600 × 1.200 píxeles). La cámara enfoca continuamente aunque no se mantenga pulsado el disparador. 

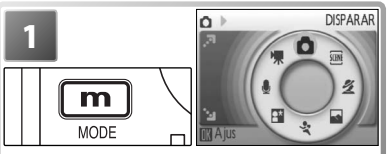
Asistente de retratos nocturnos: se utiliza para obtener un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo para los retratos que se tomen de noche. Este modo ofrece las mismas opciones de asistente que el modo de asistente de retratos. Para evitar que la fotografía salga movida, coloque la cámara sobre un trípode o sobre una superficie estable y plana.

* Ayuda de AF disponible en modo **RETRATO NOCTURNO**.

Grabación de películas

Para hacer películas con sonido grabado a través del micrófono integrado, seleccione el modo de disparo y siga los pasos que se indican a continuación (con las fotos de intervalo no se graba sonido). Las películas grabadas en la memoria interna con el ajuste predeterminado **Película 320** pueden tener una duración de hasta 1 minuto 14 segundos; una tarjeta de memoria de 256 MB puede guardar hasta 14 minutos 30 segundos.

1

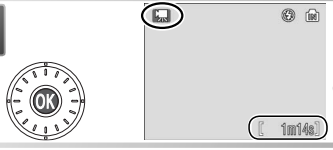


Acceda al Menú de disparo.

2

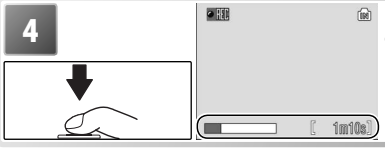
Marque .

3



Haga su selección y salga al modo de película. La pantalla del contador de exposiciones muestra la duración máxima total de la película que se puede grabar.

4



Pulse del todo el disparador para empezar a grabar. La barra de progreso muestra la memoria restante. Pulse completamente el disparador por segunda vez para detener la grabación.

Grabación de películas

El flash (20) se apaga en todos los modos salvo con la **Foto de intervalo**. No se puede utilizar el disparador automático (22). Tampoco se puede ajustar el zoom óptico durante la grabación, aunque sí se puede usar el zoom digital hasta un máximo de 2 aumentos (15).

Si durante la grabación la cámara apunta al sol o a otra potente fuente de luz, en la película pueden aparecer bandas verticales parecidas a cometas ("smear"). Evite que la cámara enfoque a fuentes de luz potentes al grabar películas.

Más acerca de las películas

Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se almacenan los archivos de las películas (89), cuál es la duración máxima de una película con los distintos ajustes (88) y cuáles son los valores predeterminados del menú Película (87).

El menú Película

Si se pulsa el botón MENU en el modo de película, aparece el menú Película. Las opciones que se elijan en este menú se restablecerán la próxima vez que se seleccione el modo de película.

Opción	Descripción
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración (70).
Opcio película	Permite elegir el tipo de película que se va a grabar (véase a continuación).
Modo autofoco	Permite seleccionar cómo enfoca la cámara en el modo de película (37).
VR Electrónico	Reduce los efectos de las sacudidas de la cámara (37).

Opciones de película

Se puede elegir entre las siguientes opciones:

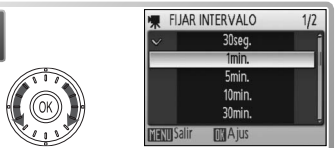
Opción	Tamaño (píxeles)	Fotogramas por segundo
TV 640*	640×480	30
Película 320*	320×240	30
Película 320	320×240	15
Pictmotion 320*	320×240	15
Pel. Pequeñ. 160	160×120	15
Foto de intervalo*	640×480	30

* La duración máxima es 60 s, lo que permite que la película se pueda utilizar con Pictmotion (48).

Foto de intervalo: grabe cómo se abren las flores o cómo salen las mariposas de los capullos. La cámara toma hasta 1.800 fotografías a los intervalos especificados y las une en una película muda de hasta sesenta segundos de duración. Cargue la batería antes de que comiencen las tomas.

Cuando se selecciona **Foto de intervalo*** aparece el menú que se muestra a continuación en el Paso 1.

1

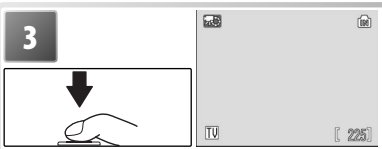


Elija el intervalo entre disparos.

2

Haga la selección y salga al menú de opciones de película. Pulse el botón MENU para salir del menú.

3



Pulse del todo el disparador para empezar a grabar. La cámara tomará las fotografías al intervalo especificado hasta que se vuelva a pulsar el disparador, la tarjeta de memoria esté llena o se hayan grabado 1.800 fotogramas. Entre cada toma, la pantalla se apaga y la luz del indicador parpadea en verde.

Modo autofoco

Permite seleccionar la manera en la que enfoca la cámara en el modo película.

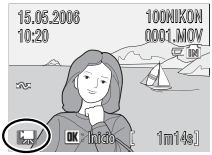
Opción	Descripción
AF sencillo	La cámara enfoca cuando el botón del obturador se pulsa hasta la mitad y se bloquea en esta posición durante la toma, evitando que el sonido del enfoque de la cámara interfiera con la grabación.
AF permanente	La cámara ajusta el enfoque constantemente, aunque no se esté pulsando el disparador.

VR Electrónico

Elija **Encendido** para reducir los efectos de las sacudidas de la cámara en todas las películas, salvo en **Foto de intervalo**. Cuando VR Electrónico esté activado, en la pantalla aparecerá un indicador de VR Electrónico (6–7).

Reproducción de películas

En la reproducción a pantalla completa (41), el icono indica que se trata de una película.



Para ver una película, reprodúzcala a pantalla completa y pulse el botón ⓞ. En la parte superior de la pantalla aparecen los controles de reproducción; pulse el multiselector giratorio hacia la izquierda o hacia la derecha para marcar un control y, a continuación, pulse el botón ⓞ para llevar a cabo la operación seleccionada.

Control	Descripción
◀◀	La película se rebobina mientras se mantenga pulsado el centro del multiselector giratorio.
▶▶	La película avanza mientras se mantenga pulsado el centro del multiselector giratorio.
❚❚	Pone en pausa la reproducción. Mueva el multiselector giratorio para avanzar o rebobinar un fotograma.
❚▶	Avanza un fotograma. El avance continuará mientras se mantenga pulsado el centro del multiselector giratorio.
◀❚	Retrocede un fotograma. El rebobinado continuará mientras se mantenga pulsado el centro del multiselector giratorio.
▶	Reanuda la reproducción.
■	Termina la película y vuelve a la reproducción a pantalla completa.

El volumen se muestra pulsando el control del zoom. Seleccione **W** para bajar el volumen y **T** para subirlo. Mueva el multiselector giratorio para avanzar o rebobinar durante la reproducción de la película. Para eliminar una película, reprodúzcala a pantalla completa o selecciónela en la lista de miniaturas y pulse el botón 🗑. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

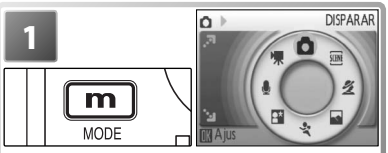
Grabaciones de voz

Las grabaciones de voz se pueden recoger mediante el micrófono integrado y reproducir a través del altavoz de la cámara.

Realización de una grabación de voz

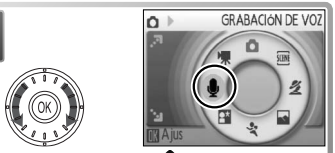
Para hacer una grabación de voz, seleccione el modo de disparo y siga estos pasos:

1



Acceda al Menú de disparo.

2

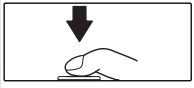


Marque 🎙.

3

Haga su selección y salga al modo de grabación de voz. La pantalla muestra la duración de la grabación que se puede hacer.

4



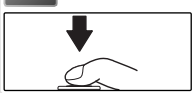
1 Indicador de grabación
2 Número de archivo
3 Duración de la grabación
4 Fecha de grabación
5 Tiempo restante
6 Número de índice†
7 Indicador de progreso

Pulse del todo el disparador para empezar a grabar.*

* La cámara pasa a modo de reposo (14) y la luz del indicador se vuelve de color verde. Pulse [▶] para volver a activar la pantalla. Para poner en pausa la grabación, pulse el centro del multiselector giratorio; el indicador del disparador automático y la luz del indicador parpadearán. Vuelva a pulsar para reanudar la grabación.

† Para crear un índice, pulse el multiselector giratorio hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha durante la grabación. Durante la reproducción, la cámara puede ir directamente a cualquier índice. El número de índice del inicio de la grabación es 01, los demás números se asignan en orden ascendente hasta un máximo de 98.

5



Pulse completamente el disparador por segunda vez para detener la grabación. La grabación terminará automáticamente cuando hayan transcurrido cinco horas o cuando no haya más memoria disponible.

Grabaciones de voz

Consulte el Apéndice para obtener información sobre cómo se almacenan las grabaciones de voz (89) y sobre la duración total máxima de una grabación de voz (88) que se puede guardar.

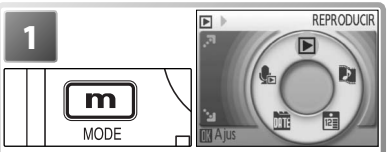
El menú Grabación de voz

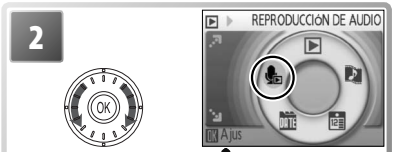
Cuando se pulsa el botón MENU en el modo de grabación de voz, aparecen las siguientes opciones. La opción que se establezca en **Calidad de sonido** se recuperará la próxima vez que se seleccione el modo de grabación de voz.

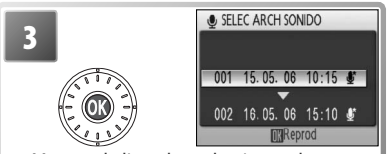
Opción	Descripción
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración (70).
Calidad de sonido	Seleccione **Alta** para una alta calidad o **Normal** para reducir el tamaño del archivo.

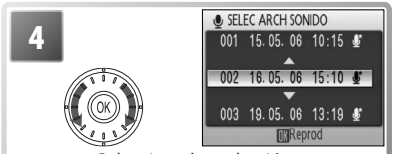
Reproducción de grabaciones de voz

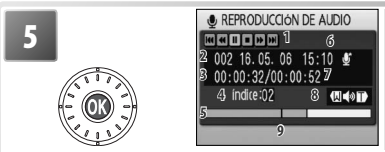
Para escuchar las grabaciones de voz, seleccione el modo de reproducción y siga estos pasos:











1	Iconos de control*	**6**	Fecha de grabación
2	Número de archivo	**7**	Duración de la grabación
3	Tiempo de reproducción	**8**	Volumen†
4	Número de índice	**9**	Índice
5	Indicador de progreso		

Reproduzca la grabación. Mueva el multiselector giratorio para avanzar o rebobinar. Para borrar una grabación, pulse el botón 🗑. Pulse ⏏ para salir de la reproducción y volver al modo de grabación.

* Pulse el multiselector giratorio a la izquierda o a la derecha para marcar el control y pulse el centro para seleccionarlo.

⏸	Pone en pausa la reproducción.
▶	Reanuda la reproducción.
▶▶	Avanza la grabación. La reproducción se reanuda cuando se deja de pulsar el multiselector giratorio.
◀◀	Rebobina la grabación. La reproducción se reanuda cuando se deja de pulsar el multiselector giratorio.
⏮	Vuelve al principio del índice actual.
⏭	Avanza al índice siguiente.
■	Finaliza la reproducción y vuelve a la lista de grabaciones de voz.

† El control del zoom también sirve para manejar el volumen. Seleccione **W** para bajar el volumen y **T** para subirlo.

Copiar las grabaciones de voz

Para copiar las grabaciones de voz entre la memoria interna y una tarjeta de memoria, acceda a la lista de grabaciones de voz que aparece en el Paso 3 de la página anterior y pulse el botón MENU. Esta opción sólo está disponible cuando hay insertada una tarjeta de memoria.

1

Marque la opción:

- **IN→**: para copiar las grabaciones desde la memoria interna a la tarjeta de memoria
- **→IN**: para copiar las grabaciones desde la tarjeta de memoria a la memoria interna

2

Acceda al menú de las opciones de copia.

3

Marque **Archivos seleccionados**.*

* Para copiar todas las grabaciones de voz, marque **Copiar todos los archivos** y pulse el centro del multiselector giratorio. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación, marque **Sí** y pulse el centro del multiselector giratorio.

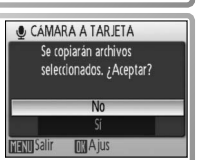
4

Acceda a la lista de archivos de grabaciones de voz.

5

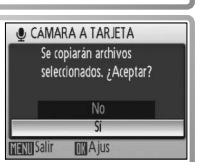
Marque el archivo.

6



Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

7



Marque **Sí** y pulse el botón OK para copiar el archivo.

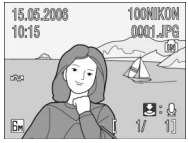
Grabaciones de voz

No se puede utilizar PictureProject para transferir o reproducir grabaciones de voz. Seleccione **Interfaz** > **Mass storage** para **USB**, copie los archivos manualmente y, a continuación, reprodúzcalos utilizando QuickTime o cualquier otro reproductor de sonido compatible con WAV. Tenga en cuenta que los puntos de índice creados con la cámara no pueden utilizarse cuando las grabaciones de voz se reproducen en otro dispositivo.

La COOLPIX S5 quizás no pueda reproducir o copiar los archivos de sonido creados con otros dispositivos.

Visualización de fotografías en la cámara

Para que las imágenes ocupen toda la pantalla al visualizarlas (*reproducción a pantalla completa*), pulse el botón ▶ (si la cámara está apagada y se pulsa el botón ▶ alrededor de un segundo, se encenderá en modo de reproducción). Se pueden realizar las siguientes operaciones:



Para	Pulse	
Ver otras fotografías	⊛	19
Borrar la fotografía	🗑	—
Aumentar el zoom de la fotografía	**T** (Q)	42
Ver miniaturas	**W** (▦)	—
Ver el menú Reproducción	m	5

Para	Pulse	
Ver el menú Reproducción	MENU	67
Grabar/reproducir anotaciones de voz	Disparador	44
Mejorar el contraste	◪	43
Película: reproducir una película	⊛	37
Salir al modo de disparo	▶	—

Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas

Si se pulsa **W** (▦) en el control del zoom durante la reproducción a pantalla completa, aparecen las fotografías en "hojas de contactos" de cuatro, nueve o dieciséis imágenes. Mientras se visualizan las miniaturas se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes:

Para	Pulse	
Marcar la fotografía	⊛	19
Cambiar el número de fotografías mostradas	**W** (▦)/ **T** (Q)	—
Borrar la fotografía marcada	🗑	—

Para	Pulse	
Salir a la reproducción a pantalla completa	⊛	—
Ver el menú Reproducción	m	5
Ver el menú Reproducción	MENU	67
Mejorar el contraste	◪	43
Salir al modo de disparo	▶	—

Eliminación de fotografías

Si se pulsa el botón 🗑 durante la reproducción a pantalla completa o de miniaturas, se abre el cuadro de diálogo de la derecha. Marque **Sí** y pulse el botón ⊛ para borrar la fotografía seleccionada.

Visualización de las fotografías de la memoria interna

Las fotografías de la memoria interna sólo se pueden ver si la cámara no tiene insertada una tarjeta de memoria.

Veámoslo más de cerca: el zoom de reproducción

Si durante la reproducción a pantalla completa se pulsa **T** en el control del zoom, la imagen actual se amplía 3 aumentos, y en la pantalla se muestra su parte central (zoom rápido de reproducción). Con el zoom activado se pueden llevar a cabo las siguientes operaciones:

Para	Pulse	
Acercar (máximo 10 aumentos)	**T** (Q)	—
Alejar	**W** (▦)	—
Visualizar otras zonas de la imagen		—
Borrar la fotografía	🗑	41
Salir a la reproducción a pantalla completa	⊛	41
Ver el menú Reproducción	**m**	5
Ver el menú Reproducción	MENU	67
Crear una copia recortada (véase a continuación)	Disparador	—
Salir al modo de disparo	📷 ▶	—

Pantalla del zoom de reproducción. Tenga en cuenta que las fotografías con orientación vertical se muestran en horizontal al hacer zoom. Pulse **T** una vez para que la imagen aparezca en horizontal y pulse nuevamente para ampliarla 3 aumentos.

Creación de una copia recortada

Si aparece el icono ✂ en la pantalla mientras se utiliza el zoom de reproducción, la parte de la fotografía que se ve en la pantalla se puede guardar en un archivo diferente. Cuando se pulsa el disparador, aparece el cuadro de diálogo de la derecha; marque **Sí** y pulse el centro del multiselector giratorio para crear una fotografía nueva que contenga únicamente la zona que se ve en la pantalla.

Las copias recortadas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:8. En función del tamaño del original y de la relación de zoom en el momento de crear la copia, ésta tendrá un tamaño de 2.592×1.944 (5M), 2.048×1.536 (3M), 1.600×1.200 (2M), 1.280×960 (1M), 1.024×768 (PC), 640×480 (TV), 320×240 (▭) o 160×120 (▭) píxeles.

Copias recortadas

Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se recortan las copias (89).

Apagado automático (modo de reposo)

Con los ajustes predeterminados, y en modo de reproducción, la pantalla se apagará totalmente si no se realiza ninguna operación durante un minuto aproximadamente (modo de reposo; 75). La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante tres minutos.

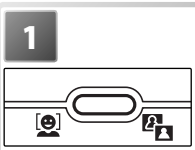
Mejora del contraste: D-Lighting

Cuando se pulsa el botón durante la reproducción de miniaturas o a pantalla completa, se crea una copia de la imagen actual con el brillo y el contraste mejorados, iluminando los sujetos oscuros y a contraluz.

Antes

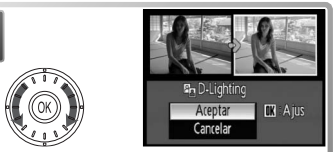
Después

1



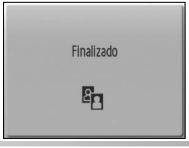
Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

2



Marque **Aceptar**.

3



Cree la copia.

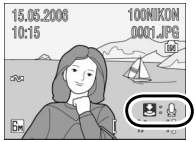
Las copias que se creen con D-Lighting durante la reproducción se indicarán mediante el icono (6–7).

D-Lighting

Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se utiliza D-Lighting en las copias (89).

Anotaciones de voz: grabación y reproducción

El micrófono incorporado (2) se puede utilizar para grabar anotaciones de voz de las fotografías que se marcan con el icono en la reproducción a pantalla completa (41).



Grabación de anotaciones de voz

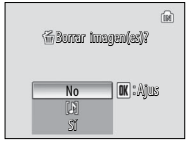
Para grabar una anotación de voz, mantenga pulsado el disparador. La grabación finaliza al cabo de veinte segundos o cuando se deja de pulsar el disparador. No toque el micrófono durante la grabación. Si una fotografía ya tiene una anotación de voz, deberá borrarla para poder grabar otra nueva.

Reproducción de anotaciones de voz

Durante la reproducción, el icono indica qué fotografías tienen una anotación de voz adjunta (6–7). Pulse el disparador para empezar y terminar la reproducción. El volumen se controla mediante el control del zoom. Seleccione **W** para bajar el volumen y **T** para subirlo.

Eliminación de anotaciones de voz

Para borrar la anotación de voz de la fotografía que se está viendo, pulse el botón [trash]. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha; mueva el multiselector giratorio para marcar una opción y pulse en el centro para realizar la selección.



- **No**: se sale sin borrar la fotografía ni la anotación de voz.
- Borra sólo la anotación de voz.
- **Sí**: se elimina la fotografía y la anotación de voz.

Anotaciones de voz

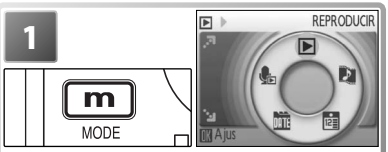
No se pueden añadir anotaciones de voz a las imágenes creadas con otros tipos de cámara. Tampoco se podrán reproducir en la COOLPIX S5 las anotaciones de voz grabadas con otros tipos de cámara. Consulte el Apéndice para obtener más información sobre las anotaciones de voz (89).

Visualización de imágenes por fecha

En la reproducción a pantalla completa y de miniaturas, se pueden elegir las fotografías que se hayan tomado en una fecha seleccionada para verlas, borrarlas, imprimirlas, protegerlas y transferirlas.

Modo de calendario: elija una fecha del calendario.

1

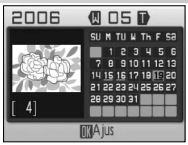


Acceda al menú Reproducción (5).

2

Marque **Calendario** ( ).

3



Las fechas en las que existen fotografías aparecen subrayadas de color amarillo. Se pueden realizar las siguientes operaciones:

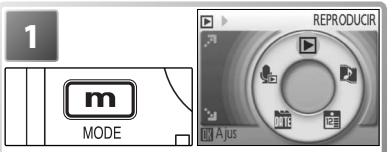
Para	Pulse	
Seleccionar el mes (mantenga el control pulsado para desplazarse rápidamente)	**W/T**	—
Marcar la fecha (sólo en el caso de que haya fotografías de más de una fecha)		—
Ver las fotografías de la fecha	⊛	47
Borrar todas las fotografías de la fecha	🗑	41
Ver el menú Reproducción	m	5
Ver el menú Reproducción	MENU	46
Salir al modo de disparo	📷▶	—

Calendario/Listar por fecha

La cámara relaciona un máximo de 9.000 imágenes para cada fecha. Las fechas en las que haya más de 9.000 fotografías se indicarán con un asterisco ("*"). No se mostrarán las fotografías que se hayan realizado con el reloj de la cámara sin ajustar.

Listar por fecha: elija una fecha de la lista.

1



Acceda al menú Reproducción (5).

2

Marque **Listar por fecha** (DATE).

3

Vea las fechas en las que hay fotografías. Se pueden realizar las siguientes operaciones:

Para	Pulse	
Marcar la fecha	OK	—
Ver las fotografías de la fecha	OK	47
Borrar todas las fotografías de la fecha	🗑	41
Ver el menú Reproducción	m	5
Ver el menú Reproducción	MENU	—
Salir al modo de disparo	📷	—

* La cámara relaciona hasta 30 fechas. Si hay imágenes de más de 30 fechas, todas aquellas grabadas antes de las 29 fechas más recientes aparecerán reunidas como **Otros**.

Cuando se pulsa el botón MENU del calendario o de la lista de fechas, aparecen las opciones que se relacionan a la derecha. Estas opciones se aplican a todas las fotografías realizadas en la fecha que esté seleccionada actualmente.

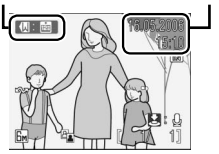
Opción	
Ajuste impresión	59
Pase diapositiva	68
Borrar	68
Proteger	68
Marca transfer.	68

Ajuste impresión/Marca transfer.

La selección de **Ajuste impresión** o **Marca transfer**. del menú del calendario o la lista de fechas muestra un cuadro de diálogo de confirmación. Cuando se selecciona **Sí**, ***se borran todos los ajustes de impresión o marcas de transferencia de todas las fotografías de la memoria interna o de la tarjeta de memoria,*** garantizando así que sólo quedan seleccionadas para impresión o transferencia las imágenes de la fecha elegida.

Visualización de las fotografías

Para ver las imágenes tomadas en una fecha seleccionada, marque la fecha en el calendario o en la lista de fechas y pulse el botón ⓞ. La primera fotografía de esa fecha aparecerá a pantalla completa con el icono [W: 12] (modo de calendario) o [W: DATE] (modo de lista por fecha) en la parte superior izquierda y, en lugar del nombre de carpeta y el tipo y número de archivo, se mostrarán la fecha y hora de grabación (6–7). Se pueden realizar las siguientes operaciones:



Para	Pulse	
Ver otras fotografías tomadas en la misma fecha	ⓞ	19
Borrar la fotografía	🗑	41
Aumentar el zoom de la fotografía	**T** (Q)	42
Ver el menú Reproducción	m	5

Para	Pulse	
Ver el menú Reproducción	MENU	—
Grabar/reproducir anotaciones de voz	Disparador	44
Mejorar el contraste		43
Película: reproducir una película	ⓞ	37
Volver a la lista por fecha	**W** (▦)	—
Salir al modo de disparo	📷	—

Cuando se pulsa el botón MENU en la reproducción a pantalla completa, aparecen las opciones que se relacionan a la derecha. Estas opciones sólo se aplican a la imagen que se esté mostrando a pantalla completa en ese momento, aunque también se pueden seleccionar otras fotografías realizadas en la misma fecha.

Option	
Ajuste impresión	59
Pase diapositiva	68
Borrar	68
Proteger	68
Marca transfer.	68
Imagen pequeña	69

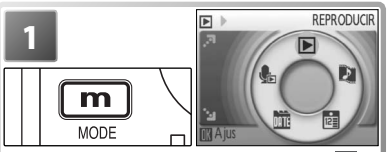
Pictmotion *by muvee*

Pictmotion crea películas de pases de diapositivas con música de fondo y transiciones personalizadas. ***Sólo está disponible cuando hay introducida una tarjeta de memoria en la cámara.***

Creación de una película Pictmotion

Para crear una película sencilla con las diez fotografías más recientes durante la reproducción a pantalla completa o de miniaturas:

1



Acceda al menú del modo de reproducción (5).

2

Marque **Pictmotion** ( ).

3

Visualice las opciones.

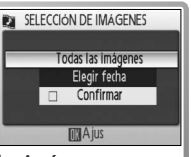
4

Marque .

5

Visualice las opciones.

6



Marque **Todas las imágenes**.

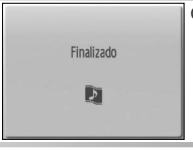
7

Vea la Pictmotion.

8

Cuando aparezca el cuadro de diálogo, marque **Sí**.

9

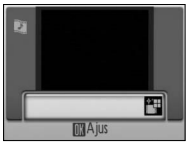


Guarde la Pictmotion y vuelva al Paso 3.

Pictmotion es una tecnología proporcionada por muvee Technologies.

Para crear una película Pictmotion personalizada:

1

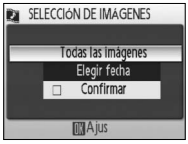


Acceda a las opciones (48, Paso 3).

Para elegir el estilo, la música de fondo, el orden de reproducción y el número de diapositivas para la nueva película, pulse el botón MENU y realice las correspondientes selecciones en el cuadro de diálogo de ajustes de Pictmotion (50). Cuando termine, pulse OK.

Seleccione

2



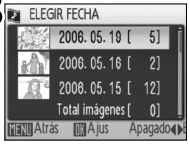
Para seleccionar las imágenes para una película, marque **Confirmar** y pulse OK para activar la casilla de verificación.

Todas las imágenes (Confirmar activado)

Elegir fecha

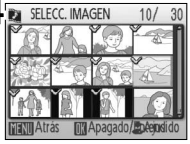
Confirmar activado

3



Mueva el multiselector giratorio para marcar una fecha, pulse hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionarla. Cuando termine, pulse OK.

4



Mueva el multiselector giratorio para marcar las imágenes; pulse OK para seleccionarlas (hasta 30). Pulse **T** en el control del zoom para ver la imagen marcada a pantalla completa; pulse **W** para volver a la vista de miniaturas. Pulse el disparador cuando haya terminado.

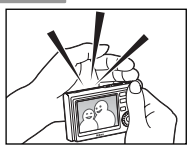
Todas las imágenes (Confirmar desactivado)

Confirmar desactivado

5

Vea la Pictmotion.*

* Coloque la mano detrás del altavoz para mejorar el sonido.



Pulse OK

6

Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.

Sí

Se guarda la Pictmotion

No

Vuelve al Paso 1

7

Ajuste la configuración (50).

Cambiar configuración

Otras opciones (Pasos 1 y 7 de la página 49)

Mueva el multiselector giratorio para marcar las opciones, pulse hacia la derecha o hacia la izquierda para modificarla. Pulse el botón ⓞ para salir cuando haya terminado.

Música: puede elegir entre el Canon de Pachelbel, Scarborough Fair, Pompa y Circunstancia, la Marcha Turca y Grandfather's Clock; pulse **T** en el control del zoom para la vista previa con la pista seleccionada (sólo pistas preinstaladas). Se pueden agregar hasta tres pistas personalizadas mediante PictureProject (sólo Windows; véase más abajo).

Estilo: Elija entre **Movimiento**, **Relajado**, **Lento**, **Rápido** y **Clásico**. Pulse **T** en el control del zoom para la vista previa del estilo seleccionado.

Orden de reproducción: elija el orden de las imágenes en el pase de diapositivas.

Aleatorio	Reproduce las imágenes al azar.
Reproducir en orden	Reproduce las imágenes según el orden de grabación.

Ajustar duración: elija si desea que la pista de fondo se reproduzca una sola vez o que se repita hasta que todas las imágenes se hayan mostrado al menos una vez.

Repetir música	La pista de fondo se repite hasta que todas las imágenes se han mostrado al menos una vez (puede que se repitan algunas imágenes).
Repetir fotos	La pista de fondo se reproduce una sola vez, repitiendo u omitiendo imágenes según sea necesario.

Selección automática: esta opción sólo está disponible cuando se pulsa el botón MENU en el Paso 1 (📖 49). Elija entre 10, 20, 30 o **Sin selec. Auto.** Éste será el número de imágenes del pase de diapositivas cuando en el Paso 2 no se seleccione **Confirmar**. Si en el Paso 2 se ha elegido **Confirmar**, en el Paso 4 se seleccionará el número especificado de imágenes, empezando por la fotografía más reciente. Siga las instrucciones del Paso 4 para cambiar la selección.

Pictmotion

Si la tarjeta de memoria actual tiene veinte películas Pictmotion, no se podrán crear más películas hasta que se borre una ya existente.

Las fotografías incluidas en una Pictmotion quedan protegidas automáticamente al guardar la película (📖 68). La protección no se quita al borrar la Pictmotion. Las imágenes protegidas aparecen marcadas con el icono 🔑 en la reproducción a pantalla completa y de miniaturas (📖 6–7).

Pictmotion admite tanto archivos fotográficos como de película. No obstante, tenga en cuenta que, en el caso de las películas, tan sólo se incluirán los primeros 60 segundos.

PictureProject

El software PictureProject incluido se puede utilizar para transferir al ordenador películas Pictmotion para su visionado, así como para copiar hasta tres pistas de sonido personalizadas de tres minutos en una tarjeta de memoria (***sólo para Windows; no está disponible para ordenadores Macintosh***). Antes de copiar pistas de sonido en el ordenador, ajuste la opción **Interfaz** > **USB** del menú Configuración de la cámara en **Mass storage** (📖 76). En el Manual de consulta de PictureProject (en CD) obtendrá más información.

Visualización de las películas Pictmotion

Para ver películas Pictmotion, acceda al menú Pictmotion, tal como se describe en los Pasos 1–3 de la página 48 y siga también estos pasos.

1

Marque la película.*

2

Visualice la pantalla de reproducción de Pictmotion.

* Para borrar la película marcada, pulse el botón [🗑]. Aparecerá un cuadro de diálogo; marque **Sí** y pulse OK.

3

Marque **Reprod**.†

4

Vea la película.‡

† Si se selecciona la opción **Continuo**, la película se repetirá automáticamente. Para seleccionar o eliminar la selección de la opción **Continuo**, marque **Continuo** y pulse OK.

‡ El control del zoom también sirve para manejar el volumen. Para poner en pausa la reproducción, pulse OK.

5

Marque **Fin**.**

6

Salga a la lista de películas.

Para reiniciar la reproducción, marque **Reiniciar y pulse el centro del multiselector giratorio.

Pictmotion

Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se guardan las películas Pictmotion (89).

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras

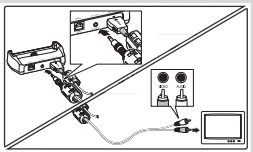
Además de ver las fotografías en la cámara, también se puede:
- Ver las fotografías en un televisor y grabarlas en un vídeo (véase a continuación)
- Copiar las fotografías en un ordenador para guardarlas o editarlas (52–54)
- Imprimir las fotografías en una impresora doméstica (55) o pedir copias a un laboratorio

Puede que tenga que cambiar los ajustes de **Interfaz** del menú Configuración antes de conectar la cámara a otro dispositivo (54, 76). Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la conexión, utilice baterías completamente cargadas o el adaptador de CA que se incluye.

Visualización de las imágenes en el televisor

1 Compruebe que la opción seleccionada para **Interfaz** > **Modo de vídeo** coincide con el dispositivo al que se va a conectar la cámara (76) y, a continuación, apáguela.

2 Conecte la COOL-STATION al televisor con el cable de A/V proporcionado. Conecte la clavija negra en la COOL-STATION, la clavija amarilla en la toma de entrada de vídeo del televisor y la clavija blanca en la toma de entrada de sonido.



3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo. En caso de duda, consulte las instrucciones del televisor.

4 Coloque la cámara en la COOL-STATION y pulse el botón ▶ alrededor de un segundo para encender la cámara. La pantalla de la cámara permanecerá apagada y las imágenes que normalmente aparecerían en ella se verán en el televisor.

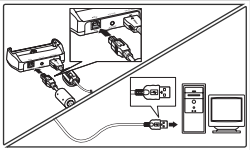
Visualización de las fotografías en un ordenador

Antes de poder transferir (copiar) las fotografías al ordenador, se debe instalar PictureProject. Para obtener más información sobre la instalación y uso de PictureProject, consulte el CD de referencia y la *Guía de inicio rápido*. Para transferir fotografías al ordenador:

1 Encienda un ordenador en el que esté instalado PictureProject.

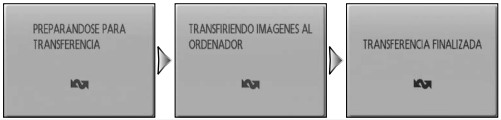
2 Elija una opción en **Interfaz** > **USB** tal como se describe en "Selección de una opción USB para conectar con el ordenador" (54) y, a continuación, apague la cámara.

3 Conecte la COOL-STATION al ordenador mediante el cable USB proporcionado.



4 Coloque la cámara en la COOL-STATION y enciéndala.

5 Pulse el botón ⓞ (↷)* para copiar todas las imágenes marcadas al ordenador. Aparecerá el mensaje siguiente:



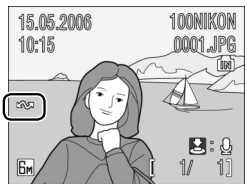
* Tenga en cuenta que el botón ⓞ no se puede utilizar para transferir imágenes desde la memoria interna cuando se selecciona **Mass storage** en **USB** o si la tarjeta de memoria está bloqueada (13). Transfiera las imágenes mediante el botón **Transferir** de PictureProject (véase más abajo). Las películas Pictmotion se pueden transferir mediante PictureProject (50).

6 Las fotografías se verán en PictureProject cuando haya finalizado la transferencia. Desconecte la cámara tal como se describe en "Desconexión de la cámara" (54).

Marcado de fotografías para su transferencia

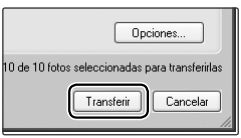
Las fotografías que están marcadas para transferirlas muestran el icono ↷ durante la reproducción. De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan automáticamente. Hay dos opciones para controlar el marcado para la transferencia:

- **Interfaz** > **Transf. Autom.** (menú Configuración): seleccione **Encendido** para marcar todas las fotografías nuevas que se vayan a transferir (76).
- **Marca transfer.** (menú Reproducción): permite cambiar la marca de las fotografías existentes (68).



El botón Transferir de PictureProject

Para copiar al ordenador tanto las fotografías que estén marcadas como las que no, haga clic en el botón **Transferir** de PictureProject en lugar de pulsar el botón ⓞ en el Paso 5. Consulte los pormenores en la *Guía de inicio rápido* o en el Manual de consulta de PictureProject (en CD).



Selección de una opción USB para conectar con el ordenador

Consulte la tabla siguiente para seleccionar una opción USB para conectar con el ordenador (52). La opción predeterminada es **PTP**. Para obtener más información sobre las operaciones del menú, consulte "Uso de los menús" (17).

Sistema operativo del ordenador	Imágenes transferidas utilizando:	
	Botón OK de la cámara*	Botón Transferir de PictureProject
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione **PTP** o **Mass storage**.	
Windows 2000 Professional Windows Millennium Edition (Me) Windows 98 Segunda Edición (SE)	Seleccione **Mass storage**.†	
Mac OS X 10.1.5 o posterior	Seleccione **PTP**.	Seleccione **PTP** o **Mass storage**.

* No se puede utilizar para transferir imágenes desde la memoria interna cuando se selecciona **Mass storage** en **USB** o si la tarjeta de memoria está bloqueada (13). Use el botón **Transferir** de PictureProject. Las películas Pictmotion se pueden transferir mediante PictureProject (50).

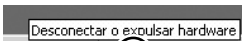
† No seleccione **PTP**. Si selecciona **PTP** cuando la cámara está conectada, espere a que se abra el asistente para agregar hardware de Windows y, a continuación, haga clic en **Cancelar** y desconecte la cámara. Seleccione **Mass storage** en el menú USB de la cámara antes de volver a conectarla.

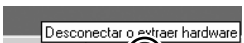
Desconexión de la cámara

*Si se ha seleccionado **PTP** en **USB***, apague la cámara y desconecte el cable USB.

*Si se ha seleccionado **Mass storage** en **USB***, retire la cámara del sistema, tal como se describe a continuación, antes de apagarla y desconectar el cable USB.

- **Windows XP Home Edition/Windows XP Professional**: haga clic en el icono "Quitar hardware con seguridad" () de la barra de tareas y seleccione **Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB**.
- **Windows 2000 Professional**: haga clic en el icono "Desconectar o expulsar hardware" () de la barra de tareas y seleccione **Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB**.
- **Windows Millennium Edition (Me)**: haga clic en el icono "Desconectar o expulsar hardware" () de la barra de tareas y seleccione **Detener disco USB**.
- **Windows 98 Segunda Edición (SE)**: en Mi PC, haga clic con el botón secundario en el disco extraíble correspondiente a la cámara y seleccione **Expulsar**.

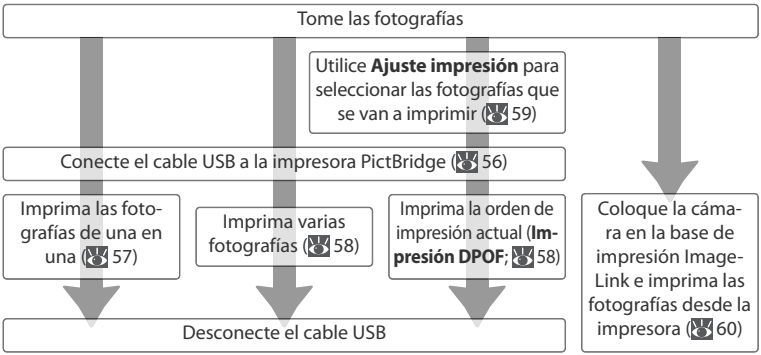




- **Macintosh**: arrastre el volumen de la cámara sin título ("SIN TÍTULO (NO NAME)") a la Papelera.

Impresión de las fotografías

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge o ImageLink pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador.



Otras maneras de imprimir las fotografías

También se pueden imprimir las fotografías:

- **Introduciendo la tarjeta de memoria en la impresora**: si la impresora cuenta con una ranura para tarjetas, se puede introducir la tarjeta de memoria en la impresora e imprimir las fotografías directamente. Si la impresora es compatible con DPOF, se puede utilizar la opción **Ajuste impresión** para seleccionar las fotografías que se vayan a imprimir (59). Consulte los pormenores en el manual de la impresora.
- **Llevando las tarjetas de memoria a un servicio de impresión digital**: si el servicio es compatible con DPOF, se puede utilizar la opción **Ajuste impresión** para seleccionar las fotografías que se vayan a imprimir (59).
- **Transfiriendo las fotografías a un ordenador**: después de transferirlas al ordenador (52–53), se pueden imprimir las fotografías mediante un software de imagen. Encontrará más información en el manual de la impresora y de la aplicación.

Impresión de la fecha y la hora de grabación de las fotografías

Hay dos maneras de imprimir la fecha de grabación en las fotografías: **Impresión fecha** (74) y **Ajuste impresión** > **Fecha** (59).

Impresión fecha	Ajuste impresión > Fecha
Se debe ajustar antes de tomar la fotografía	Se ajusta después de tomar la fotografía
La fecha queda impresa permanentemente en la fotografía	La fecha se guarda por separado
La fecha aparece cada vez que se imprime la fotografía	La fecha sólo aparece cuando la fotografía se imprime en una impresora compatible con DPOF

La fecha sólo aparece una vez; **Ajuste impresión** > **Fecha** no puede utilizarse para imprimir dos fechas en fotografías que tienen una impresión de fecha.

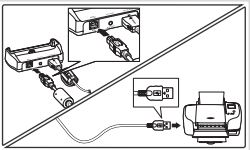
Conexión de la impresora

1 Apague la cámara.

USB

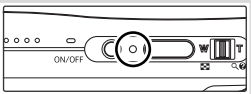
Se debe seleccionar **PTP** (la opción predeterminada) para **Interfaz** > **USB** en el menú Configuración de la cámara antes de poder conectarla a una impresora (76).

2 Conecte la COOL-STATION a la impresora mediante el cable USB proporcionado.



3 Encienda la impresora.

4 Coloque la cámara en la COOL-STATION y enciéndala. Aparecerá una pantalla de inicio de PictBridge. La cámara pasará al modo de reproducción a pantalla completa con el logotipo de PictBridge en la pantalla.



Impresión de imágenes de una en una

1

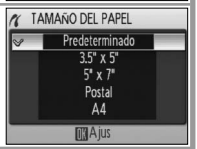
Seleccione la fotografía.*

2

Acceda a las opciones de impresión.

* Para elegir una fotografía de una lista de miniaturas, pulse **W** (▪) en el control del zoom y utilice el multiselector giratorio para marcar la fotografía que desee o pulse **T** (🔍) en el control del zoom para salir a la reproducción a pantalla completa.

3 Marque una opción y pulse ⓞ:

Opción	Descripción
Inicio impr.	Empieza la impresión. Para cancelar antes de que se impriman todas las copias, pulse el centro del multiselector giratorio. La cámara vuelve a la pantalla de reproducción de PictBridge cuando finaliza la impresión; repita el procedimiento desde el Paso 1 para imprimir otras fotografías.
Copias	Elija el número de copias (hasta 9).
Tamaño del papel	Seleccione entre **Predeterminado** (el tamaño de papel predeterminado de la impresora actual), **3.5" x 5"**, **5" x 7"**, **Postal**, **100 x 150mm**, **4" x 6"**, **8" x 10"**, **Letter**, **A4** y **A3**. Sólo se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual. 

Tamaño del papel

El tamaño del papel no se podrá seleccionar desde la cámara si la impresora no admite los tamaños de página que utilice la cámara o cuando la impresora establezca automáticamente el tamaño de página. Ajuste el tamaño del papel utilizando la impresora.

Impresión de varias fotografías

Para imprimir varias fotografías, pulse el botón MENU mientras se muestre la pantalla de reproducción de PictBridge (56). Aparecerá el menú de la derecha; marque una opción y pulse el botón OK.

Opción	Descripción
Selec impresión	Imprime las imágenes seleccionadas (véase a continuación).
Impr. todas fotos	Imprime una copia de todas las imágenes.
Impresión DPOF	Aparecerá el menú que se muestra a la derecha. Marque una opción y pulse OK: • **Inicio impr.**: imprime la orden de impresión actual (59). • **Confirmar**: para ver la orden de impresión (59, Paso 4). Pulse OK para empezar a imprimir o MENU para salir. • **Cancelar**: se sale sin imprimir.
Tamaño del papel	Selecciona el tamaño de página (57, Paso 3).

Impresión de las fotografías seleccionadas

Cuando se selecciona **Selec impresión**, se accede al menú que se muestra en el Paso 1.

1

Navegue por las fotografías. La imagen actual aparece en el centro de la pantalla.

2

Seleccione la fotografía y establezca el número de copias en 1. Las fotografías seleccionadas aparecen marcadas con el icono 🖨.

3

Elija el número de copias (hasta 9). Para eliminar la selección de una imagen, pulse el multiselector hacia abajo cuando el número de copias sea 1. Repita los pasos 1–3 para seleccionar más imágenes.

4

Confirme la selección (para volver al Paso 1 y modificar la selección, pulse el botón MENU).

5

Empieza la impresión. Cuando termine, aparecerá el menú PictBridge.*

* Pulse OK nuevamente para cancelar la impresión antes de terminar.

Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión

La opción **Ajuste impresión** del menú Reproducción (67) se utiliza para crear "órdenes de impresión" digitales para imprimir en dispositivos compatibles con DPOF (86). Cuando se selecciona **Ajuste impresión**, se accede al menú que se muestra en el Paso 1.

1

Marque **Impr. selección**.

2

Acceda al cuadro de diálogo de selección.

* Para borrar la orden de impresión actual, marque **Borra ajus. Impr** y pulse OK.

3 Seleccione las fotografías tal como se describe en los Pasos 1–3 de "Impresión de las fotografías seleccionadas" (58).

4

Marque una opción y pulse OK:

- **Fecha**: imprime la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión.
- **Info**: imprime la velocidad de obturación y el diafragma de todas las imágenes en la orden de impresión.
- **Hecho**: termina la orden de impresión y sale del menú. Durante la reproducción, las imágenes de la orden de impresión aparecen marcadas con un icono (6–7).

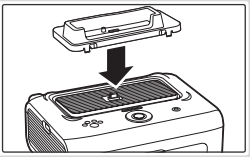
Ajuste impresión

Fecha e **Info** se restauran cada vez que se accede al menú que se muestra en el Paso 4. **Info** no se imprime cuando la cámara está conectada directamente a la impresora.

ImageLink

Utilice la base de conexión PV-10 para imprimir imágenes en una impresora ImageLink (86). Consulte los pormenores en el manual de la impresora.

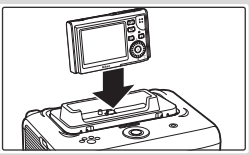
1 Monte la base de conexión en la impresora.



USB

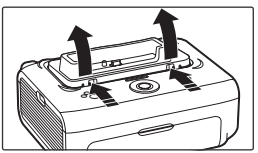
Se debe seleccionar **PTP** (la opción predeterminada) para **Interfaz** > **USB** en el menú Configuración de la cámara antes de poder conectarla a una impresora.

2 Apague la cámara y móntela en el adaptador de la base de impresión. La cámara se encenderá automáticamente.



3 Imprima las fotografías siguiendo las instrucciones del manual de la impresora.

Para quitar la base de conexión, coloque los pulgares donde se indica, haga presión y levántela.



ImageLink

Si no se realiza ninguna operación durante un minuto aproximadamente, la pantalla se apagará automáticamente mientras la cámara esté conectada a una impresora ImageLink. Si tampoco se realiza ninguna operación durante los siete minutos siguientes, la cámara se apagará.

Si la impresora no es compatible con el idioma seleccionado en el menú Configuración de la cámara, los menús se mostrarán en inglés.

En este apartado se describen las opciones disponibles en los menús de disparo, reproducción y configuración de la cámara. Consulte la página 17 para obtener información sobre el uso de los menús.

Opciones de disparo: el Menú de disparo

Para acceder al menú de disparo, seleccione el modo 📷 (📖 18) y pulse el botón MENU. En el modo 📷 se encuentran disponibles las siguientes opciones, excepto **Modo de imagen**. A menos que se utilice **Restaurar todo** (📖 76) para que los ajustes vuelvan a sus valores predeterminados (📖 87), la configuración de este menú se recuperará la próxima vez que se seleccione el modo 📷.

Opción	Descripción	📖
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración.	70
Modo de imagen	Selecciona la calidad y el tamaño de la imagen.	61
Balance blancos*	Adapta el balance de blancos a la fuente de luz.	62
Exp. +/–	Ajusta la exposición para los sujetos muy luminosos o muy oscuros.	63
Continuo*	Toma las fotografías de una en una o en una secuencia.	63
BSS*	Se utiliza BSS para seleccionar la fotografía más nítida.	65
Sensibilidad	Controla la sensibilidad de la cámara a la luz.	65
Color*	Controla el color.	66
Modo de área AF	Selecciona el punto de enfoque de la cámara.	66

* Consulte el Apéndice para conocer las restricciones que se puedan aplicar a estos ajustes (📖 88).

Modo de imagen

Las fotografías que se toman con una cámara digital se graban como un archivo de imagen. El tamaño de los archivos y el número de imágenes que se pueden guardar (📖 88) depende del *tamaño* y la *calidad* de las imágenes (modo de imagen). Antes de hacer una foto, seleccione un modo de imagen que sea acorde con el uso que vaya a darle posteriormente.

Opción	Tamaño (píxeles)	Descripción
Alta (2816*)	2.816×2.112	Las fotografías se comprimen menos que en **Normal**, produciendo unas imágenes de mayor calidad.
Normal (2816)	2.816×2.112	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
Normal (2048)	2.048×1.536	Su menor tamaño permite guardar más fotografías.
Pant. PC (1024)	1.024×768	Adecuada para la pantalla del ordenador.
Pant. TV (640)	640×480	Adecuada para el correo electrónico o ver las fotografías en el televisor.

El ajuste actual se indica mediante un icono en la pantalla (📖 6–7).

Ajustes del Menú de disparo

Consulte el Apéndice para obtener información sobre la configuración predeterminada del Menú de disparo (📖 87).

Balance blancos

Procesa las fotografías para generar unos colores naturales bajo diferentes tipos de luz.

Opción	Descripción
Automático	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
Preaj. bal.blanc	Se utilizan objetos con colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos en condiciones de iluminación poco habituales (véase a continuación).
Luz de día	El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.
Incandescente	Se utiliza con luz incandescente.
Fluorescente	Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.
Nublado	Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.
Flash	Se utiliza con el flash.

Si se utiliza un ajuste diferente a **Automático**, el ajuste seleccionado se indica en la pantalla mediante un icono (6–7).

Balance de blancos predeterminado

El balance de blancos predeterminado se utiliza para ajustar el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación con una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

1 Coloque el objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se va a tomar la fotografía.

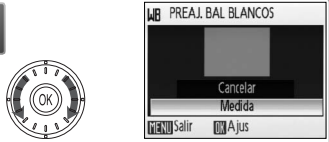
2

Marque **Preaj. bal.blanc**.

3

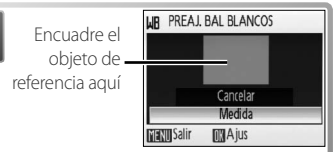
La cámara hace zoom.

4



Marque **Medida**.*

5



Encuadre el objeto de referencia.

* Para recuperar el valor más reciente del balance de blancos predeterminado, marque **Cancelar** y pulse el centro del multiselector giratorio.

Balance de blancos predeterminado

No se puede realizar una medición para el balance de blancos predeterminado con el flash.

6

Se ha ajustado el balance de blancos predeterminado en un valor nuevo.

Exp. +/–

La compensación de la exposición se utiliza para modificar el valor de la exposición a partir del valor seleccionado por la cámara. Se pueden elegir valores de entre –2 EV a +2 EV, en incrementos de ⅓ EV. Los valores negativos producen imágenes más oscuras y los positivos más claras. En la pantalla se puede mostrar una vista previa de los efectos; si los ajustes son distintos de cero, también aparece el valor actual de la compensación de la exposición (6–7).

Continuo

Permite grabar una expresión fugaz del sujeto retratado, fotografiar un sujeto que se mueve erráticamente o capturar el movimiento en una serie de fotografías. Con los ajustes **Continuo** y **Multidisparo 16**, el flash se apaga y el enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan en los valores de la primera toma de cada serie.

Opción	Descripción
Individual	Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador.
Continuo	Mientras se mantenga pulsado el disparador, la cámara seguirá tomando fotografías a una velocidad de hasta 2,2 fotogramas por segundo (fps).
Multidisparo 16	Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara hace 16 tomas a 2 fps y las presenta en una sola imagen, tal como se muestra a la derecha. El modo de imagen se ajusta en **Normal (2816)**.
Disparo a intervalos	La cámara toma las fotografías automáticamente con el intervalo especificado (64).

A excepción de **Individual**, el ajuste actual se indica mediante un icono en la pantalla (6–7).

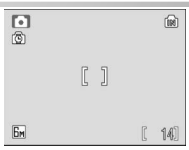
Fotografía del temporizador de intervalo

Para acceder al menú del temporizador de intervalo marque **Disparo a intervalos** en el menú CONTINUO (63) y pulse el botón OK. Para prevenir una inesperada falta de energía, cargue la batería antes de empezar a disparar.

1

Elija el intervalo entre disparos. Pulse el botón OK para hacer la selección y, a continuación, pulse MENU para volver al modo de disparo.

2



Pulse del todo el disparador para empezar a grabar. La cámara tomará las fotografías al intervalo especificado hasta que se vuelva a pulsar el disparador, la tarjeta de memoria esté llena o se hayan grabado 1.800 fotogramas. Entre cada toma, la pantalla se apaga y la luz del indicador parpadea en verde.

Fotografía del temporizador de intervalo

Consulte el Apéndice para obtener información acerca de cómo se almacenan las imágenes tomadas con la fotografía con el temporizador de intervalo (89).

BSS Selector del mejor disparo (BSS)

BSS se recomienda para las situaciones en las que el movimiento involuntario de la cámara puede producir imágenes movidas, o cuando algunas partes de la imagen puedan quedar sobrexpuestas o subexpuestas. Si el sujeto se mueve o se cambia la composición cuando se pulse el disparador a fondo, puede que no produzca los resultados deseados.

Opción	Descripción
Apagado	BSS desconectado.
Encendido	La cámara hace fotos mientras se pulse el disparador, hasta un máximo de diez. Estas imágenes se comparan posteriormente para guardar la más nítida (la imagen con el mayor nivel de detalle). El flash se desconecta automáticamente y el enfoque, exposición y balance de blancos quedan determinados por la primera fotografía de la serie.
Exposición BSS	Cuando se selecciona esta opción, se muestra el submenú de la derecha. Elija entre: • **Realces BSS**: se selecciona la imagen con la zona de sobrexposición más pequeña. • **Sombras BSS**: se selecciona la imagen con la zona de subexposición más pequeña. • **Histograma BSS**: de entre las imágenes con la menor subexposición o sobrexposición, la cámara selecciona la imagen con la exposición general que más se aproxima al nivel óptimo. La cámara hace cinco tomas cada vez que se pulsa el disparador, pero sólo se guarda la fotografía que se ajusta mejor a los criterios seleccionados. El flash se desconecta automáticamente, y el enfoque y el balance de blancos quedan determinados por la primera fotografía de la serie. Se recomienda para los sujetos con grandes contrastes, cuando resulta difícil ajustar la exposición correctamente.

Si no está en **Apagado**, el ajuste actual de BSS se muestra en la pantalla (6–7).

ISO Sensibilidad

La sensibilidad es la medida de la respuesta de la cámara ante la cantidad de luz. Cuanto mayor es la sensibilidad, menos luz se necesita para la exposición. Al igual que la película con ISO muy alto tiende a producir imágenes "con grano", las sensibilidades altas pueden asociarse al "ruido": píxeles de colores brillantes con distribución aleatoria concentrados en las partes oscuras de la imagen. Se puede elegir valores equivalentes desde ISO 50 a 400. El ajuste **Automático** equivale a ISO 50 en condiciones normales; cuando hay poca luz y el flash está apagado, la cámara lo compensa aumentando la sensibilidad hasta un máximo equivalente a ISO 200.

La sensibilidad ISO actual se muestra en la pantalla si los ajustes son distintos de **Automático** (6–7). Al seleccionar **Automático**, aparecerá el icono **ISO** cuando la sensibilidad supere al equivalente a ISO 50.

Color

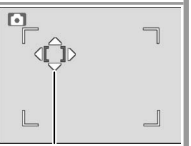
Hace que los colores sean más intensos o graba las imágenes en monocromo.

Opción	Descripción
Color	Color natural.
Vívido	Colores vívidos, para impresión fotográfica.
Blanco y negro	Toma las fotografías en blanco y negro.
Sepia	Graba las fotografías en sepia.
Frío	Toma las fotografías en un tono azul monocromo.

Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Si se utiliza un ajuste diferente a **Color**, en la pantalla también se indica el ajuste seleccionado mediante un icono (6–7).

Modo área AF

Selecciona el punto de enfoque de la cámara.

Opción	Descripción
Centro	La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
Manual	Pulse el multiselector giratorio hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha para seleccionar entre 99 zonas de enfoque de fotograma amplio que se muestran a la derecha. Se pueden hacer tomas mientras se muestra la pantalla de selección de zona de enfoque. Para terminar la selección de la zona de enfoque y establecer los ajustes de flash, primer plano macro y disparo automático, pulse el botón ⓞ. Pulse nuevamente el botón ⓞ para cambiar la selección.  Zona de enfoque

Bloqueo del enfoque

Para enfocar sujetos descentrados cuando está seleccionada la opción **Centro** en **Modo área AF**:

1

Coloque el sujeto en el centro del encuadre.

2

Pulse el disparador hasta la mitad y compruebe el enfoque.

3

Vuelva a componer la fotografía con el botón pulsado hasta la mitad.

4

Tome la fotografía.

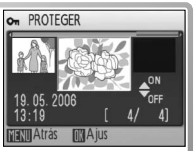
Opciones de reproducción: el menú Reproducción

Para acceder al menú Reproducción, pulse el botón [▶] para seleccionar el modo de reproducción (19) y, a continuación, el botón [MENU]. Consulte la página 17 para obtener información sobre el uso de los menús.

Opción	Descripción	
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración.	70
Ajuste impresión	Selecciona las fotografías que se van a imprimir.	59
Pase diapositiva	Permite ver las fotografías en un pase de diapositivas automático.	68
Borrar*	Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.	68
Proteger*	Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.	68
Marca transfer.*	Permite cambiar la marca de transferencia de las fotografías existentes.	68
Imagen pequeña	Crea una copia pequeña de la fotografía actual.	69
Copiar*	Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.	69

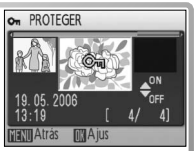
* Para seleccionar varias imágenes con el fin de borrarlas, protegerlas, transferirlas o copiarlas:

1



Navegue por las fotografías. La imagen actual aparece en el centro de la pantalla.

2



Seleccione la fotografía actual. El icono muestra la selección.

3 Repita los Pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías. Para anular la selección de una fotografía, márquela y pulse el multiselector giratorio hacia abajo.

4

Finalice la operación. Puede aparecer un mensaje de confirmación.

Ajuste impresión

Crea "órdenes de impresión" digitales para las impresoras y dispositivos PictBridge compatibles con DPOF (59).

Pase diapositiva

Cuando se selecciona **Pase diapositiva**, se muestran las opciones siguientes. Mueva el multiselector giratorio para marcar y pulse en el centro para seleccionar.

Opción	Descripción
Intervalo imagen	Permite seleccionar cuánto tiempo se mostrará cada diapositiva.
Continuo	Cuando se marca esta opción, el pase de diapositivas se repite hasta que se pulsa el centro del multiselector giratorio.
Inicio	Inicia el pase de diapositivas.

Mientras se esté desarrollando el pase de diapositivas, mueva el multiselector giratorio en el sentido de las agujas del reloj para avanzar, y en el sentido contrario para rebobinar. Para poner en pausa el pase de diapositivas, pulse el botón Ⓚ.

Cuando finaliza o se pone en pausa el pase de diapositivas, se muestra el menú de la derecha. Marque **Reiniciar** y pulse el botón Ⓚ para reiniciar el pase o seleccione **Fin** para terminarlo y volver al menú Reproducción.

Borrar

Seleccione **Borrar todas** para eliminar todas las imágenes, **Borra img.selecc** para elegir las fotografías que se van a borrar (67). Las imágenes que estén marcadas con el icono 🔑 no se borrarán.

Proteger

Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental. Las imágenes protegidas están marcadas con el icono 🔑 (6–7) y no se pueden borrar mediante el botón 🗑 o la opción **Borrar**. Sin embargo, se debe tener en cuenta que el formateo ***borrará*** los archivos protegidos (76).

Marca transfer.

Marca las imágenes existentes para transferirlas a un ordenador (53).

Opción	Descripción
Todas activadas	Marca todas las imágenes para su transferencia.
Todas desact.	Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes.
Selecc. imágenes	Marca las imágenes seleccionadas para su transferencia (67).

Las fotografías seleccionadas para su transferencia se identifican mediante el icono (6–7).

Pase diapositiva

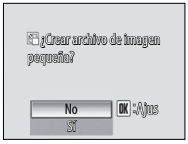
Las películas (37) aparecen como imágenes fijas que muestran el primer fotograma de la película. En el pase de diapositivas, la cámara se apagará automáticamente (75) si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos, incluso cuando esté seleccionado **Continuo**.

Imagen pequeña

Crea una copia pequeña de la fotografía actual. Marque un tamaño y pulse ⓚ.

Opción	Descripción
640×480	Adecuado para la reproducción en el televisor.
320×240	Adecuado para páginas web.
160×120	Adecuado para mensajes de correo electrónico.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Marque **Sí** y pulse el botón ⓚ para crear una copia con el tamaño elegido.



Las copias pequeñas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:16 (consulte la página 89 para obtener más información). Durante la reproducción, las copias presentan un borde gris y se muestra un icono 🖼, 🖼 o 🖼 cuando se visualizan a pantalla completa (📖 6–7).

Copiar

Copia las imágenes entre la tarjeta de memoria y la memoria interna. Esta opción sólo está disponible cuando hay insertada una tarjeta de memoria.

Opción	Descripción
IN→📇	Copia las fotografías desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.
📇→IN	Copia las fotografías desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.

Al seleccionar cualquier opción de las anteriores, se abre el menú de la derecha. Elija **Imágenes selecc.** para seleccionar las fotografías que se van a copiar (📖 67) o **Todas las imágenes** para copiar todas las fotografías.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Marque **Sí** y pulse el botón ⓚ para copiar las imágenes.

Copiar

Las anotaciones de voz (📖 44) se copiarán con la fotografía asociada, pero las grabaciones de voz (📖 38) no se copian. Véase "Copia de grabaciones de voz" para obtener información sobre la forma de copiar grabaciones de voz (📖 40) . Es posible que la cámara no pueda copiar imágenes creadas con otra cámara o que se hayan modificado en un ordenador. Consulte la página 89 para obtener más información sobre cómo se almacenan las copias recortadas.

Configuración básica de la cámara: el menú Configuración

Para que aparezca el menú Configuración, seleccione **CONFIGURACIÓN** o en Menú de disparo (61), Reproducción (67), Menú Escena (26), Película (36), Retrato de un toque (25) o Grabación de voz (39). Consulte la página 17 para obtener información sobre el uso de los menús. Los ajustes continuarán en vigor hasta que se restauren (76).

Opción	Descripción	
Menús	Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.	70
Encendido rápido	Activa o desactiva la pantalla de inicio y el sonido de inicio.	70
Pantalla inicio	Selecciona la pantalla que se muestra cuando se enciende la cámara.	71
Fecha	Ajusta el reloj y selecciona los husos horarios local y de destino.	71
Config. Monitor	Ajusta el brillo de la pantalla y selecciona un estilo de pantalla.	73
Impresión fecha	Imprime el contador de fecha o cumpleaños en las fotografías.	74
AF-asistido	Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.	75
Config. Sonido	Ajusta la configuración del sonido y el volumen.	75
Atención Borroso	Activa o desactiva el aviso de fotos movidas.	75
Desconexión aut.	Selecciona cuándo se va a apagar la pantalla para ahorrar energía.	75
Format. Memoria/ Format. Tarjeta	Formatea la memoria interna o la tarjeta de memoria.	76
Idioma/Language	Selecciona el idioma de los menús y mensajes de la cámara.	76
Interfaz	Ajusta la configuración de la conexión al televisor o al ordenador.	76
Restaurar todo	Restaura los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.	76
Versión firmware	Muestra la versión del firmware de la cámara.	76

Menús

Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.

Texto

Iconos

Encendido rápido

Seleccione **Encendido** para desactivar la pantalla de inicio (71) y el sonido de inicio. La cámara estará preparada para disparar en cuanto se encienda.

Ajustes predeterminados

Consulte el Apéndice para obtener más información sobre la configuración predeterminada del menú Configuración (87).

Pantalla inicio

Permite elegir la pantalla de inicio que aparecerá cuando se encienda la cámara. Esta opción sólo está disponible cuando se selecciona **Apagado** en **Encendido rápido**.

Opción	Descripción
Nikon	Se muestra el logotipo COOLPIX al encender la cámara.
Animación	Al encender la cámara se muestra una animación.
Selecc. imagen	Permite seleccionar una imagen de la memoria interna o de la tarjeta de memoria. Se crea una copia de la imagen seleccionada para utilizarla en la pantalla de inicio, que se conserva aunque se borre la imagen original o se retire la tarjeta de memoria.

Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar los husos horarios local y del destino del viaje.

Opción	Descripción
Fecha	Permite ajustar el reloj de la cámara con el día y la hora actuales (véase a continuación).
Huso hora	Selecciona el huso horario local (🏠) o de destino de viaje (✈; 90); activa o desactiva el horario de verano.

Cuando se selecciona **Fecha**, aparece el menú que se muestra en el Paso 1. Para ajustar el reloj de la cámara con la fecha y hora actuales, siga los pasos que se indican a continuación.

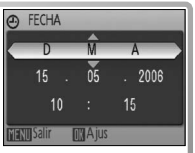
1

Ajuste el **D**ía (el orden de **D**ía, **M**es, y **A**ño pueden diferir).

2

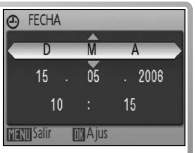
Seleccione el **M**es. Repita los pasos 1–2 para ajustar el **M**es, el **A**ño, la hora y los minutos.

3



Seleccione **D M A**.

4



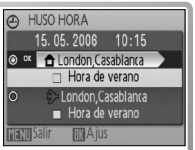
Elija el orden en que se mostrará la fecha. Pulse Ⓚ para volver al menú Configuración.

La batería del reloj

La batería del reloj se carga cuando la batería principal está instalada o está conectado un adaptador de CA, y puede suministrar varios días de corriente de reserva después de 10 horas de carga.

Al seleccionar **Huso hora** en el menú **Fecha**, aparece el cuadro de diálogo que se muestra en el Paso 1. Para ajustar el reloj a la hora del nuevo huso horario, siga estos pasos.

1



Marque ✈.

2

Ajuste el reloj al huso horario de la zona de destino.

3

Visualice el mapa de los husos horarios del mundo.

4

Marque el huso horario de la zona de destino.

5

Ajuste el reloj al huso horario de la nueva zona. Cuando la cámara está en modo de disparo, aparece ✈. Para restaurar el reloj al huso horario local, seleccione 🏠 en el menú Huso hora (Paso 1). Para activar o desactivar el horario de verano en el huso horario seleccionado, marque **Hora de verano** y pulse OK. El reloj se adelantará automáticamente una hora. Pulse el botón MENU para salir al modo de disparo o de reproducción.

Para cambiar el huso horario local, seleccione 🏠 en el Paso 1 y siga los Pasos 2–5.

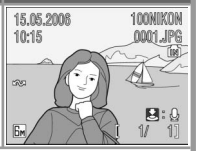
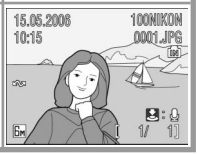
Config. Monitor

Se puede elegir entre las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Informac foto	Permite seleccionar la información que se muestra en la pantalla.
Brillo	Permite seleccionar entre cinco ajustes de brillo de la pantalla (el predeterminado es 4).

Informac foto

Se puede elegir entre las siguientes opciones de pantalla:

Opción	Descripción	Pantalla	
		Modo de disparo	Modo de reproducción
Mostrar info	Se muestran los indicadores en la pantalla (6–7).		
Info Auto	Se muestran los indicadores durante 5 s.		
Ocultar info	Los indicadores no se muestran en la pantalla.		
Cuadrícula	Los indicadores se muestran en la pantalla. En modo , aparece la guía de encuadre para ayudar a encuadrar las fotografías; los otros indicadores se muestran durante 5 s.		

Impresión fecha

Permite imprimir la información de la fecha según se van tomando las fotografías.

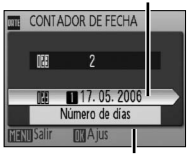
Opción	Descripción
Apagado	La fecha y la hora no aparecen en las fotografías.
Fecha	La fecha o la fecha y la hora se imprimen en las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción.
Fecha y hora	
Contador fecha	La fecha impresa muestra los días transcurridos entre la fecha de disparo y la seleccionada (véase a continuación).

Para cualquier ajuste distinto de **Apagado**, en la pantalla aparecerá un icono para indicar la opción seleccionada durante la toma (6–7).

Contador fecha

Las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción se imprimirán con la cantidad de días restantes hasta la fecha especificada o la cantidad de días transcurridos desde entonces. Se puede utilizar para hacer un seguimiento del crecimiento de los niños o para hacer la cuenta atrás de los días que quedan para un cumpleaños o una boda.

Pulse el botón OK para ver las fechas guardadas



Pulse el botón OK para ver las opciones de presentación

Fechas almacenadas	Se pueden guardar hasta tres fechas. Para ajustar, marque, pulse el multiselector giratorio hacia la derecha e introduzca la fecha (71) . Para seleccionar, marque y pulse el botón OK.
Mostrar opciones	Marque **Número de días**, **Días y años** o **Días, meses, años** y pulse el botón OK.

A continuación se muestran unos ejemplos de impresiones de horas del contador de fecha.

Fecha futura (días que quedan)

Fecha pasada (días transcurridos)

Impresión fecha

La fecha se registra en el orden seleccionado en el menú FECHA (71). No se puede utilizar para imprimir la información de la fecha en fotografías ya existentes. Consulte en la página 55 las diferencias entre Impresión fecha y **Ajuste impresión** > **Fecha**.

Los datos que se impriman con el ajuste de **Modo de imagen** en **Pant. TV (640)** pueden presentar dificultades para su lectura. Seleccione **Pant. PC (1024)** o un formato mayor cuando utilice la impresión de fecha.

AF-asistido

Al seleccionar **Auto**, la luz de ayuda de AF se utilizará para facilitar el enfoque cuando el sujeto esté poco iluminado (la luz de ayuda de AF no está disponible en algunos modos; 84). Seleccione **Apagado** para desactivar la luz de ayuda de AF (tenga en cuenta que cuando haya poca luz quizás la cámara no pueda enfocar).

Config. Sonido

Ajuste la configuración de sonido siguiente:

Opción	Descripción
Sonido botón	Si se selecciona **Encendido**, se oirá un pitido cuando se haya realizado correctamente una operación y se oirán tres cuando se detecte un error.
Sonido disparad.	Permite seleccionar el sonido que se escucha al disparar (tenga en cuenta que el sonido del disparador quizás no siempre se escuche; 84). Seleccione **Apagado** para desactivar el sonido del disparador.
Volumen	Permite seleccionar **Alto**, **Normal** y **Apagado** para el volumen.

Atención Borroso

Permite seleccionar si se muestra la advertencia de fotografía movida o no (21). Es posible que esta advertencia no aparezca siempre (84).

Desconexión aut.

Seleccione el tiempo que deberá transcurrir antes de que la pantalla se apague para ahorrar energía: 30 segundos, 1 minuto (el ajuste predeterminado), 5 minutos o 30 minutos. Con independencia de la opción seleccionada, la pantalla permanecerá encendida durante 3 minutos mientras se muestren los menús, y durante 30 minutos cuando se seleccione **Continuo** durante la reproducción de Pictmotion o de un pase de diapositivas o cuando la cámara esté alimentada mediante el adaptador de CA suministrado. Mientras la pantalla esté apagada, el indicador de encendido parpadeará. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante otros tres minutos más.

Format. Memoria/Format. Tarjeta

Si no se ha introducido una tarjeta de memoria, esta opción se llama **Format. Memoria** y formatea la memoria interna; pero si la hubiera, se llamaría **Format. Tarjeta** y formatearía la tarjeta de memoria para utilizarla con la cámara. ***Se debe tener en cuenta que el formateo borra definitivamente las fotografías y demás datos.*** Asegúrese de copiar el contenido de la memoria, si fuera necesario, antes de formatearla.

Se puede formatear la tarjeta de memoria de dos maneras diferentes: **Formato rápido** (formatea únicamente las zonas de la tarjeta en las que se encuentran los datos) y **Formatear** (formatea toda la tarjeta de memoria). No se puede utilizar **Formatear** cuando el nivel de carga de las baterías es bajo.

Formateo

No apague la cámara, desconecte el adaptador de CA, ni retire la batería o la tarjeta de memoria mientras se realiza el formateo. Utilice la opción **Formatear** para el formateo de tarjetas de memoria antes de utilizarlas por primera vez y para volver a formatearlas regularmente con posterioridad. Si no se formatea con regularidad, su rendimiento disminuirá con el uso.

Idioma/Language

Permite seleccionar uno de los siguientes idiomas para los menús y mensajes de la cámara:

Čeština	Checo	**Italiano**	Italiano	**Svenska**	Sueco
Dansk	Danés	**Nederlands**	Holandés	**中文简体**	Chino Simplificado
Deutsch	Alemán	**Norsk**	Noruego	中文繁體	Chino Tradicional
English	Inglés	**Polski**	Polaco	日本語	Japonés
Español	Español	**Português**	Portugués	**한글**	Coreano
Français	Francés	**Русский**	Ruso	ภาษาไทย	Tailandés
Indonesia	Indonesio	**Suomi**	Finlandés		

Interfaz

Ajusta la configuración de la conexión a un ordenador o dispositivo de vídeo.

Opción	Descripción
USB	Permite seleccionar la opción USB para conectarse al ordenador (54) o a la impresora (56, 60).
Modo de vídeo	Permite seleccionar entre NTSC y PAL (52).
Transf. Autom.	Si se selecciona **Encendido**, se marcan todas las fotografías nuevas para transferirlas al ordenador (53).

Restaurar todo

Seleccione **Sí** para restaurar la configuración de la cámara a sus valores predeterminados (87).

Versión firmware

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.

Accesorios opcionales

En el momento de redactar esta guía, los siguientes accesorios y repuestos se encontraban disponibles para esta cámara. Póngase en contacto con un distribuidor local o el representante de Nikon para conocer los detalles.

Batería recargable	Batería de ion de litio recargable EN-EL8
Cargador de baterías	Cargador de baterías MH-62
Adaptador de CA	Adaptador de CA EH-64
Cuna	COOL-STATION MV-14
Adaptador de impresora compatible ImageLink	Base de conexión PV-10
Cable USB	Cable USB UC-E10
Cable A/V	Cable de audio/vídeo EG-E5000
Estuche resistente al agua	Funda de campo FJ-CP1 (resistente al agua hasta 3 m)

Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria han sido verificadas y aprobadas para su uso en la COOLPIX S5:

Panasonic	64 MB, 128 MB, 256 MB, 256 MB*, 512 MB, 512 MB*, 1 GB, 1 GB*
SanDisk	64 MB, 128 MB, 256 MB, 256 MB*, 512 MB, 512 MB*, 1 GB, 1 GB*
Toshiba	64 MB, 128 MB, 128 MB*, 256 MB, 256 MB*, 512 MB, 512 MB*, 1 GB

* Alta velocidad (10 MB/s)

No se han probado otras tarjetas. Para obtener más detalles sobre las tarjetas anteriores, rogamos se ponga en contacto con el fabricante.

Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria **S**ecure **D**igital (SD).
- Formatee las tarjetas de memoria antes de utilizarlas por primera vez (76).
- No extraiga la tarjeta de memoria, apague la cámara, retire las baterías ni desconecte el adaptador de CA mientras se formatea la tarjeta o se están escribiendo o borrando datos de la misma. Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta.
- No las desmonte ni modifique.
- No las deje caer, ni las doble, exponga al agua o a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a elevados niveles de humedad ni a gases corrosivos.

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al guardarla y utilizarla:

Maneje el objetivo y todas las piezas móviles con mucho cuidado

El objetivo, la pantalla, la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y la tapa del objetivo son muy delicados. No los fuerce. Si fuerza la tapa del objetivo, podría hacer que el objetivo funcionara mal o se estropeara. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos períodos

Evite apuntar al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen, provocando la aparición de manchas blancas en las fotografías.

Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación

No desconecte la cámara ni retire la batería mientras el equipo está encendido o mientras se están grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se corta bruscamente el suministro de energía, se pueden perder datos y estropear los circuitos o la memoria del producto. Para evitar la interrupción accidental del suministro de energía, no mueva el producto mientras esté conectado el adaptador de CA.

Manténgala en un lugar seco

Este aparato se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

Evite los golpes

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o sacudidas fuertes.

Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

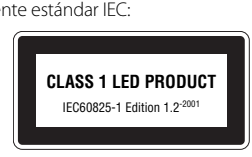
No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

Evite los cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en una caja o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

El LED de la luz de ayuda de AF

El diodo emisor de luz (LED; 2, 21) que usa la luz de ayuda de AF es compatible con el siguiente estándar IEC:



Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que se queden siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear" no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. El efecto "smear" puede aparece algunas veces en las películas.
- Si hay mucha luz, puede ser difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está iluminada por detrás mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Limpieza

Objetivo	Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice una perilla (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con la perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Baterías

- Compruebe el nivel de carga de la batería cuando vaya a utilizar la cámara y cargue la batería si fuera necesario (11). Cuando la batería esté completamente cargada, detenga el proceso de recarga, pues podría reducirse el rendimiento de la misma. Si fuera posible, lleve consigo una batería de repuesto completamente cargada cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- No utilice la batería a una temperatura ambiental inferior a 0°C o superior a 40°C. Durante la carga, la temperatura debería estar entre 5°C y 35°C. Se debe tener en cuenta que la batería se puede calentar durante su uso; espere a que se enfríe antes de cargarla. No tener en cuenta estas precauciones podría estropear la batería, perjudicar su rendimiento o impedir que se cargue con normalidad.
- En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Compruebe que la batería está totalmente cargada antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara.
- Si no se utiliza la batería, retírela de la cámara o del cargador de baterías y vuelva a colocar la tapa del terminal. La cámara y el cargador de baterías consumen pequeñas cantidades de energía aunque estén apagados; si la batería se deja en su compartimento, se podría descargar y dejar de funcionar. Apagar o encender la cámara mientras la batería está agotada puede reducir la vida útil de la batería. Si no va a utilizar la batería durante un prologado periodo de tiempo, guárdela en un lugar fresco (15°C–25°C) y seco. Recárguela al menos una vez al año y descárguela por completo antes de volver a guardarla.
- Sustituya la batería cuando ya no se cargue más. Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido está apagado antes de guardarla y, si no va a utilizar la cámara durante mucho tiempo, retire las baterías. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o de alcanfor o en lugares donde:

- haya cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- esté expuesta a temperaturas por debajo de –10 °C o por encima de 50 °C
- haya poca ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60 %

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Mensajes de error

En la tabla siguiente se describen los mensajes de error y otros avisos que pueden aparecer en la pantalla y cómo solucionarlos.

Pantalla	Problema	Solución	
(parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	71
	Se está agotando la batería.	Prepárese para cargar o cambiar la batería.	10–11
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	La batería se ha agotado.	Cargue la batería o cámbiela.	10–11
AF (● parpadea en color rojo)	La cámara no logra enfocar.	Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y, a continuación, vuelva a encuadrar la fotografía.	66
(parpadea)	Velocidad de obturación lenta. Las fotografías pueden salir movidas.	Utilice el flash o inmovilice la cámara montándola en un trípode o colocándola sobre una superficie plana, o bien sujete la cámara con las dos manos y los codos apoyados contra el torso.	18, 20
¡ADVERTENCIA ! ESPERE A QUE LA CÁMARA TERMINE DE GRABAR	La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.	El mensaje desaparece automáticamente cuando ha finalizado la grabación.	—
TARJ MEMO NO SE PUEDE SOBRESCR	El mecanismo de protección contra escritura está en la posición "lock" (bloqueado).	Coloque el mecanismo de protección en la posición de "write" (escritura).	13
NO SE HA INTRODUCIDO LA TARJETA	No hay tarjeta de memoria al seleccionar el modo Pictmotion.	Introduzca una tarjeta de memoria.	12
NO SE PUEDE UTILIZAR ESTA TARJETA	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	• Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que los conectores estén limpios. • Confirme que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.	77 — 12
¡ADVERTENCIA! NO SE PUEDE LEER ESTA TARJETA			

Pantalla	Problema	Solución	
TARJETA SIN FORMATO Formatear No	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.	Marque **Formatear** y pulse ⊛ para formatear la tarjeta o apague la cámara y sustituya la tarjeta.	12
NO SE PUEDE GUARDAR LA IMAGEN IN o [ ]	Se produjo un error mientras se grababa la fotografía.	Formatea la memoria interna o la tarjeta de memoria.	76
	La cámara ha agotado los números de archivo.	• Introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Seleccione **Restaurar todo** después de introducir una tarjeta de memoria nueva o de formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.	12 76
	No se puede crear una copia recortada, de D-Lighting ni pequeña.	Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	89
	No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.	Seleccione una fotografía con 640×480 píxeles o mayor.	—
	No se puede copiar la fotografía.	Borre algunas fotografías de la unidad de destino.	68
Ya se ha modificado la imagen. No puede usarse D-Lighting.	El original no admite D-Lighting.	No se puede utilizar D-Lighting con las copias.	89
NO PUEDE GUARDARSE EL ARCHIVO DE SONIDO IN o [ ]	La cámara ha agotado los números de archivo.	Seleccione **Restaurar todo** después de introducir una tarjeta de memoria nueva o de formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.	76
NO PUEDE GRABAR PELI	Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación de la película.	Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	77
MEMORIA INSUFICIENTE IN o [ ]	La tarjeta de memoria está llena.	• Seleccione un tamaño de imagen menor. • Borre imágenes o grabaciones de voz. • Introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna.	61 40, 68 12 13
LA MEMORIA NO CONTIENE IMÁGENES	No hay fotografías disponibles para su reproducción.		—
NO ARCH SONIDO	No hay sonido disponible para reproducirlo.		—
EL ARCHIVO NO CONTIENE DATOS DE IMAGEN NO SE PUEDE REPRODUCIR ARCHIVO	El archivo no se creó con la COOLPIX S5.	Visualice el archivo en un ordenador o en otro dispositivo.	—
TODAS LAS IMÁGENES ESTÁN OCULTAS	No hay fotografías disponibles para verlas en la pantalla de inicio o en un pase de diapositivas.		—
NO PUEDE CREARSE PICTMOTION	No hay imágenes seleccionadas para la película Pictmotion.	Seleccione las imágenes.	49
NO PUEDE REPRODUCIRSE PICTMOTION	Los archivos de Pictmotion se han borrado o movido.	Borre la película Pictmotion afectada.	51
LA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE	La fotografía está protegida.	Retire la protección.	68

Pantalla	Problema	Solución	
LA CIUDAD NUEVA ESTÁ EN HUSO HORARIO	El destino se encuentra en el mismo huso horario que el local.	No es necesario cambiar los husos horarios si el destino se encuentra en la misma zona que el local.	72
INICIANDO OBJETIVO NO PUEDE ENFOCAR	La cámara no logra enfocar.	Espere a que desaparezca el mensaje de la pantalla y a que haya salido todo el zoom.	—
ERROR EN LA ÓPTICA	Error del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	14
ERROR DE TAPA DE OBJETIVO	Los dedos o cualquier otro obstáculo impiden que se abra la tapa del objetivo.	Apague la cámara y retire el obstáculo.	2, 14
ERROR DE COMUNICACIÓN	Se ha desconectado el cable USB durante la transferencia o la impresión.	Si PictureProject indica el error, haga clic en **Aceptar** para salir. Reanude la operación después de apagar la cámara y volver a conectar el cable.	52–53, 56
	Opción **USB** incorrecta.	Seleccione la opción **USB** correcta.	54
	No se abre PictureProject.	Para obtener más información, consulte el manual de PictureProject (en CD).	—
NO SE HAN MARCADO IMÁGENES PARA TRANSFERIR	No hay fotografías seleccionadas para su transferencia.	Seleccione las fotografías que se vayan a transferir e inténtelo de nuevo.	68
ERROR AL TRANSFERIR IMAGEN	Error de transferencia.	• Compruebe el nivel de batería. • Compruebe que el cable USB de la cámara está conectado.	14 52–53
ERROR DEL SISTEMA	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, saque las baterías, vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	10
ERROR IMPRES. COMPROBAR ESTADO IMPRESORA	Error de la impresora.	Compruebe la impresora. Para continuar, marque **Continuar** (si estuviera disponible) y pulse OK.	—

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de las ocasiones, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire las baterías y vuelva a colocarlas y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o el representante de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria cuando surja el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

Problema	Solución	
La cámara se apaga sin avisar	• La batería está baja. • La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía. • La batería está fría.	14 14 93
La pantalla está en blanco	• La cámara está apagada. • La batería se ha agotado. • Modo Reposo: la pantalla se enciende al utilizar los controles. • El indicador de flash parpadea en rojo: espere a que se cargue el flash. • El cable USB está conectado. • El cable de A/V está conectado. • Se está efectuando una fotografía de intervalo o se está utilizando el temporizador de intervalo: entre tomas, la pantalla se apaga automáticamente.	14 14 14 20 53, 56 52 36, 64
En la pantalla no aparece ningún indicador	Se ha seleccionado **Ocultar info** en **Informac foto**. Seleccione **Mostrar info**.	73
La pantalla no se lee bien	• La pantalla se ha atenuado para ahorrar energía: la pantalla recupera el brillo al utilizar los controles. • Ajuste el brillo de la pantalla. • La pantalla está sucia, límpiela.	14 73 79
El reloj de la cámara no da la hora correcta	Ajuste el reloj de la cámara con otros relojes más precisos.	71
Los ajustes de la cámara se restauran	La batería del reloj está agotada, recárguela. Las fotografías que se graben antes de ajustar el reloj tendrán impresa la hora "00.00.0000 00:00"; las películas tendrán la fecha "01.01.2006 00:00".	71
No se toma ninguna fotografía cuando se pulsa el disparador	• La cámara está en el modo de reproducción, pulse el botón [▶]. • Se están mostrando los menús, pulse el botón [MENU]. • La batería se ha agotado.	41 17 14
La cámara no puede enfocar mediante el autofoco	• El sujeto tiene poco contraste, una predominancia de patrones geométricos repetitivos, cubre un área demasiado pequeña del encuadre o contiene mucho detalle y objetos con muchos brillos muy marcados, o hay objetos a distintas distancias de la cámara. Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia. • Se ha seleccionado **Apagado** en la opción AF-asistido del menú Configuración de la cámara. • Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.	66 75 14
Las fotos salen movidas	• Utilice el flash. • Utilice BSS. • Utilice el trípode y el disparador automático.	20 65 3, 22

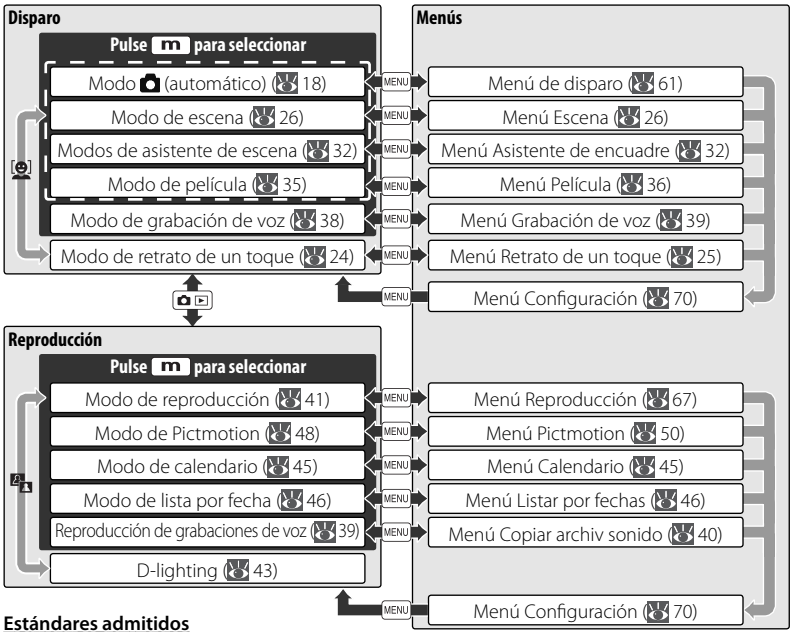
Problema	Solución	
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas)	• El flash está apagado. • La ventana del flash está tapada. • El sujeto está fuera del alcance del flash. • La compensación de la exposición es demasiado baja. • El sujeto está a contraluz: seleccione (modo de escena) o utilice el flash de relleno.	20 18 20 25, 31, 63 20, 28
Las fotos salen demasiado claras (sobrexpuestas)	La compensación de la exposición es demasiado alta.	25, 31, 63
Aparecen píxeles brillantes ("ruido") diseminados por toda la fotografía	La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido: • Utilizando el flash • Ajustando la sensibilidad a ISO 50 • Seleccionando una opción del modo de escena con reducción de ruido	 20 65 28, 34
Las fotografías tienen manchas	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	79
Los colores son poco naturales	El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.	62
El flash no destella	El flash está apagado. Se debe tener en cuenta que en el modo (excepto **Foto de intervalo**) y en algunos modos de escena, o cuando se ha seleccionado una opción diferente a **Individual** o **Disparo a intervalos** en **Continuo** o está activado BSS, el flash se apaga automáticamente.	20, 26, 35, 63, 65
La luz de ayuda de AF no se enciende	• Se ha seleccionado **Apagado** en la opción AF-asistido del menú Configuración de la cámara. • La luz de ayuda de AF se apaga automáticamente en los modos (salvo RETRATO), , , (excepto RETRATO NOCTURNO), , , , y .	75 26
Hay manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	20
No aparece la advertencia de foto movida	• Se ha seleccionado **Apagado** en la opción **Atención Borroso** del menú Configuración de la cámara. • La advertencia de foto movida no se muestra con el disparador automático, ni en el modo , , , , o , ni cuando se ha seleccionado una opción diferente a **Individual** en **Continuo** o está activado BSS.	75 22, 26, 35, 63, 65
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador	El sonido no se escucha cuando se ha seleccionado **Apagado** en **Config. Sonido** > **Sonido disparad.**, está activado BSS, se ha elegido una opción diferente a **Individual** en **Continuo** o está seleccionado el modo o .	34, 35, 63, 65, 75
No se puede utilizar el zoom óptico	El zoom óptico no se puede utilizar mientras se toman películas.	35
No se puede utilizar el zoom digital	El zoom digital no está disponible al seleccionar **Multidisparo** 16 en **Continuo**.	63
Resultados inesperados al ajustar el flash en (automático con reducción de ojos rojos).	En extrañas ocasiones, la corrección de ojos rojos integrada se puede aplicar a zonas en las que no aparezcan ojos rojos. Ajuste el flash en (automático) o (flash de relleno) y vuelva a intentarlo. Tenga en cuenta que la reducción de ojos rojos es el ajuste predeterminado en los modos de retrato de un toque y	20, 24, 33, 34

Problema	Solución	
Modo de imagen no está disponible	**Modo de imagen** no se puede ajustar cuando está seleccionado **Multidisparo 16** en **Continuo** o "Composición deportes" como modo de escena.	34, 63
Impresión fecha no está disponible	No se ha ajustado el reloj de la cámara.	71
No aparece la fecha en las fotografías	La fecha no aparece en las películas o fotografías que se hacen utilizando 🏛, 🖼, 🏃 (excepto **Composición deportes**), **Continuo** o BSS.	26, 35, 63, 65
No se pueden reproducir la fotografías	• Se está efectuando una fotografía de intervalo o se está utilizando el temporizador de intervalo: no se podrán reproducir fotografías hasta que la grabación haya terminado. • Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.	36, 64 —
No se puede ampliar la fotografía con el zoom	El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas, las imágenes pequeñas o las fotografías que se hayan recortado por debajo de 320×240.	37, 42, 69
No se pueden grabar anotaciones de voz	Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a las películas.	37
No se pueden utilizar las opciones de recorte, de D-Lighting ni de imagen pequeña	Estas opciones no se pueden utilizar con las películas y puede que no estén disponibles para las fotografías creadas con otras cámaras. Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	89
No se puede crear una nueva película Pictmotion	La cámara quizás no pueda crear películas Pictmotion con fotografías grabadas por otras cámaras. Y quizás otras cámaras no puedan reproducir películas Pictmotion que se hayan creado con la COOLPIX S5.	48
No se pueden marcar las fotografías para transferirlas	No se pueden marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Utilice el botón **Transferir** de PictureProject para transferir las fotografías.	53
La marca de transferencia no aparece	Las fotografías a transferir se marcaron con otro modelo de cámara. Márquelas con la S5.	68
No se abre PictureProject cuando la cámara está conectada	• La cámara está apagada. • La batería se ha agotado. • El cable USB no está conectado correctamente. • No se ha seleccionado la opción **USB** correcta. • El ordenador no puede detectar la cámara. Si desea más información, consulte el manual de PictureProject (en CD).	14 14 53 54 —
No se pueden transferir fotografías	El multiselector giratorio no se puede utilizar para transferir imágenes desde la memoria interna cuando se selecciona **Mass storage** en **USB** o si la tarjeta de memoria está bloqueada. Transfiera las imágenes con el botón Transferir de PictureProject.	53, 54
Las imágenes no aparecen en el televisor	• Seleccione el modo de vídeo correcto. • El cable USB está conectado: desconecte el cable USB.	52 8
La opción **Format. Tarjeta** > **Formatear** no está disponible	Las baterías se están agotando.	14

Apéndice

Diagrama de operaciones

El diagrama siguiente ilustra el funcionamiento básico de la cámara.



Estándares admitidos

- **DCF**: **D**esign Rule for **C**amera **F**ile System (DCF) [Norma de diseño para el sistema de archivos de la cámara] es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF**: **D**igital **P**rint **O**rder **F**ormat (DPOF) [Formato de orden de impresión digital] es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2**: Esta cámara admite la versión 2.2 de Exif (**Ex**changeable **I**mage **F**ile Format for Digital Still Cameras, Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales), un estándar que permite utilizar la información guardada con las fotografías para conseguir una reproducción óptima del color cuando las imágenes se imprimen en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge**: estándar desarrollado en cooperación entre los sectores de las impresoras y de las cámaras digitales que permite que las fotografías se impriman directamente en la impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.
- **ImageLink**: el estándar ImageLink permite imprimir directamente en una impresora doméstica las fotografías tomadas con una cámara digital, sin tener que usar un ordenador. La cámara se puede conectar directamente a cualquier impresora compatible con ImageLink para la impresión de imágenes con un solo toque.

Ajustes predeterminados (📖 61, 67, 70, 76)

Si se selecciona **Sí** en **Restaurar todo**, se recuperarán los siguientes ajustes predeterminados:

Opción	Predeterminado
Modo de disparo (📖 18–25)	
Modo del flash	Automático
Disparad. auto	Apagado
Pr. plano macr	Apagado
Retrato de un toque	
Compensación de la exposición	0
Efecto retrato	Normal
Modo de escena (📖 26–34)	Fiesta/Interior
Modo del asistente de encuadre	RETRATO
Modo del asistente de encuadre	PAISAJE
Modo del asistente de encuadre	DEPORTES
Modo del asistente de encuadre	RETRATO NOCTURNO
Compensación de la exposición	0
Menú Película (📖 36–37)	
Opcio película	Película 320
Fijar intervalo	30 seg.
Modo autofoco	AF sencillo
VR Electrónico	Apagado
Ajustes de Pictmotion (📖 50)	
Música	Kanon de Pachelbel
Estilo	Movimiento
Orden de reproducción	Aleatorio
Ajustar duración	Repetir fotos
Selección automática	10 imágenes
Menú de disparo (📖 61–66)	
Modo de imagen	Normal (2816)
Balance blancos	Automático
Exp. +/–	0
Continuo	Individual
Temporizador de intervalos	30 seg.

Opción	Predeterminado
Menú de disparo (continuación)	
BSS	Apagado
Exposición BSS	Realces BSS
Sensibilidad	Automático
Color	Color
Modo área AF	Centro
Menú Reproducción (📖 67–69)	
Pase diapositiva	
Intervalo imagen	3 seg.
Menú Configuración (📖 70–76)	
Menús	Texto
Encendido rápido	Encendido
Pantalla inicio	Animación
Config. Monitor	
Informac foto	Mostrar info
Brillo	4
Impresión fecha	Apagado
AF-asistido	Auto
Config. Sonido	
Sonido botón	Encendido
Sonido disparad.	1
Volumen	Normal
Atención Borroso	Encendido
Desconexión aut.	1 min.
Transf. Autom.	Encendido
Varios	
Calidad de sonido (📖 39)	Alta
Tamaño del papel (📖 57, 58)	Predeterminado

Al seleccionar **Sí**, también se borra el número de archivo actual (📖 89) de la memoria. La numeración continuará desde el número más bajo disponible (para restaurar la numeración de archivos a 0001, borre todas las fotografías antes de seleccionar **Sí**). El resto de los ajustes no se ven afectados, incluidos **Fecha** (📖 71), **Contador fecha** (📖 74), **Idioma/Language** (📖 76), **USB** (📖 76) y **Modo de vídeo** (📖 76).

Modo de imagen (61), Opcio película (36) y Calidad de sonido (39)

En la tabla siguiente se indica el número de fotografías, la duración máxima por película o la duración máxima total de grabación de voz que se puede almacenar en la memoria interna o en una tarjeta de memoria de 256 MB, así como el tamaño de las fotografías impresas a 300 ppp.

	Ajuste	Memoria interna (21 MB)	Tarjeta de memoria de 256 MB	Tamaño de impresión (cm)
Modo de imagen	**Alta (2816*)**	7	85	24×18
	Normal (2816)	14	165	24×18
	Normal (2048)	26	305	17×13
	Pant. PC (1024)	90	1045	9×7
	Pant. TV (640)	193	2245	5×4
Opcio película	**TV 640***	19 s	3 min 40 s	—
	Película 320*	38 s	7 min 20 s	—
	Película 320	1 min 14 s	14 min 30 s	—
	Pictmotion 320	1 min	1 min	—
	Pel. Pequeñ. 160	4 min 7 s	48 min 5 s	—
	Foto de intervalo*	225 fotogramas	1800 fotogramas	—
Calidad de sonido	**Normal**	46 min 8 s	5 h	—
	Alta	16 min 43 s	3 h 15 min 55 s	—

* Todas las cifras son aproximadas. La capacidad real varía con la marca de tarjeta y, en el caso de las imágenes JPEG, con el tipo de escena grabada. Si en la tarjeta queda memoria para más de 9999 fotografías, el contador de exposiciones de la cámara indicará 9999.

Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara (61)

Los siguientes ajustes del modo 📷 presentan estas restricciones:

Modo del flash	El flash se apaga cuando la opción **Continuo** está ajustada en **Continuo** o **Multidisparo 16** o si está activado **BSS**. El modo original se recupera cuando se selecciona **Individual** o **Disparo a intervalos** y al desactivar **BSS**.
Disparad. auto	Si el disparador automático está activado, sólo se tomará una fotografía cuando se pulse el disparador, independientemente del ajuste seleccionado en **Continuo** y **BSS**. Los ajustes originales de **Continuo** y **BSS** se recuperan cuando se toma la fotografía o se desactiva el disparador automático.
Continuo	Si se selecciona **Continuo** o **Multidisparo 16**, **BSS** se desactiva. El ajuste original de **BSS** no se recupera cuando se selecciona **Individual**.
BSS	**Continuo** se ajusta en **Individual** cuando se activa **BSS**. El ajuste original se recupera cuando se desactiva **BSS**.
Balance blancos	Cuando en **Color** se selecciona **Blanco y negro**, **Sepia** o **Frío**, no se puede ajustar el balance de blancos, permaneciendo en la opción **Automático**. El balance de blancos se recupera cuando se selecciona **Color** o **Vívido**.

Nombres de archivos de imagen y de carpetas

A las fotografías, películas y anotaciones de voz se les asigna un nombre de archivo que consta de tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro cifras asignado automáticamente por la cámara en orden ascendente y una extensión de tres letras (p. ej., "DSCN0001.JPG").

Originales	Identificador	Extensión
Fotografía	DSCN	.JPG
Película	DSCN	.MOV
Foto de intervalo	INTN	.MOV
Grabación de voz	DSCN	.WAV
Anotación de voz	Igual que la fotografía	.WAV

Copias	Identificador	Extensión
Copia recortada	RSCN	.JPG
Copia pequeña	SSCN	.JPG
Copia de D-Lighting	FSCN	.JPG

Las imágenes y archivos de sonido se almacenan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta de tres cifras seguido de un identificador de cinco caracteres: "P_" más una secuencia de tres cifras para las fotografías tomadas con el asistente de panorámica (p.ej, "101P_001"; 29–30), "INTVL" para la fotografía del temporizador de intervalo (p.ej, "101INTVL"; 64), "SOUND" o "SOUNE" para las grabaciones de voz (p.ej., "101SOUND"; 38) y "NIKON" para las demás fotografías (p.ej, "100NIKON"). Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una foto cuando la carpeta ya contiene 200, se creará una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. Si se toma una fotografía mientras la carpeta actual tiene el número 99 y contiene 200 fotografías, o una fotografía con el número 9999, no se podrán tomar más hasta que se formatee el soporte (76) o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.

Los archivos que se copien mediante **Copiar** > **Imágenes** selecc. o COPIAR ARCHIV SONIDO > **Archivos seleccionados** se copiarán en la carpeta actual, donde se les asignarán unos números de archivo nuevos en orden ascendente, empezando por el número de archivo más alto de la memoria. **Copiar** > **Todas las imágenes** y COPIAR ARCHIV SONIDO > **Copiar todos los archivos** copia todas las carpetas desde el dispositivo de origen; los nombres de archivo no cambian, pero los números de las carpetas nuevas se asignan en orden ascendente empezando por el número de carpeta más alto del dispositivo de destino (40, 69).

Las películas Pictmotion (48) se almacenan en la carpeta "NKSS" en carpetas cuya nomenclatura es un número de tres dígitos seguido de "PRJCT" (p. ej., "101PRJCT"). Cada carpeta contiene los archivos de imagen y sonido correspondientes a una sola película Pictmotion.

Copias (42, 43, 69)

Las copias que se crean mediante recorte (42), D-Lighting (43) e imagen pequeña (69) tienen la misma marca de transferencia que el original, pero no están marcadas para impresión ni protección. Las copias que se creen mediante **Copiar** (69) tendrán la misma marca de protección que el original, pero no estarán marcadas para imprimirlas ni transferirlas. Las opciones de recorte y de imagen pequeña no se pueden utilizar con las copias creadas mediante recorte o imagen pequeña; D-Lighting no está disponible para las copias creadas mediante recorte, D-Lighting o imagen pequeña.

Husos horarios (71–72)

La cámara admite los husos horarios siguientes. No se admiten incrementos de menos de una hora; cuando viaje a o desde lugares en los que haya incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora de Greenwich (GMT), como Afganistán, centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local (71–72).

GMT +/–	Ubicación
–11	Midway, Samoa
–10	Hawaii, Tahiti
–9	Alaska, Anchorage
–8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver
–7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz
–6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City
–5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima
–4	Caracas, Manaus
–3	Buenos Aires, São Paulo
–2	Fernando de Noronha
–1	Azores
±0	London, Casablanca

GMT +/–	Ubicación
+1	Madrid, Paris, Berlin
+2	Athens, Helsinki
+3	Moscow, Nairobi
+4	Abu Dhabi, Dubai
+5	Islamabad, Karachi
+6	Colombo, Dhaka
+7	Bangkok, Jakarta
+8	Beijing, Hong Kong (HK), Singapore
+9	Tokyo, Seoul
+10	Sydney, Guam
+11	New Caledonia
+12	Auckland, Fiji

Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX S5

Tipo	Cámara digital compacta
Píxeles efectivos	6 millones
CCD	CCD de 1/2,5 pulg.; píxeles totales: 6,18 millones
Tamaño de la imagen (píxeles)	• 2.816 × 2.112 (2816★, 2816) • 1.024 × 768 (1024) • 2.048 × 1.536 (2048) • 640 × 480 (640)
Objetivo	Objetivo Nikkor Zoom ED de 3 aumentos
Distancia focal	5,8–17,4 mm (ángulo de imagen equivalente en 35 mm [135]: 35–105 mm)
Número f	f/3–f/5,4
Construcción	12 elementos en 10 grupos
Zoom digital	Hasta 4 aumentos (ángulo de imagen equivalente en 35 mm [135]: 420 mm)
Autofoco (AF)	AF de detección de contraste con luz de ayuda de AF
Distancia de enfoque (desde el objetivo)	30 cm–∞ Modo macro: 4 cm–∞ (posición media del zoom)
Selección de la zona de enfoque	Central, manual con 99 zonas de enfoque
Luz de ayuda de AF	Class 1 LED product (IEC60825-1 Edition 1.2[-2001]); salida máxima: 1.500 µW
Pantalla	LCD TFT de polisilicio de baja temperatura, de amplio ángulo de visión de 2,5 pulgadas, 230.000 puntos y cinco niveles de ajuste del brillo
Cobertura aproximada del visor	Modo de disparo: 97% horizontal y 97% vertical Reproducción: 100% horizontal y 100% vertical
Almacenamiento	
Soportes	Memoria interna (aproximadamente 21 MB); tarjetas de memoria SD (**S**ecure **D**igital)
Sistema de archivos	Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF
Formatos de archivo	Comprimido: conforme con JPEG línea base Películas: QuickTime Archivos de sonido: WAV
Exposición	
Medición	Matricial de 256 segmentos, ponderada central, puntual y puntual de zona de AF
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (–2,0–+2,0 EV en pasos de 1/3 EV)
Rango	Angular: +1,2–+16,1 EV Tele: +2,9–+17,8 EV
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	2–1/500 s
Diafragma	Selección de filtro ND controlado electrónicamente
Rango	f/3 y f/8,5 (Angular)
Sensibilidad ISO	50, 100, 200, 400 (equivalencia ISO); Automático (ganancia automática equivalente a ISO 200)

Disparador automático	Se puede seleccionar entre una duración de aproximadamente 10 y 3 segundos
Flash integrado	
Alcance (aprox.)	Angular: 0,3–2,6 m Tele: 0,3–1,4 m
Método de sincronización	Sistema de flash por sensor
Terminales E/S	Multiconector (compatible con ImageLink)
Interfaz	USB
Salida de vídeo	Se puede elegir entre NTSC y PAL
Idiomas admitidos	Alemán, checo, chino (simplificado y tradicional), coreano, danés, español, finlandés, francés, holandés, indochino, inglés, italiano, japonés, noruego, polaco, portugués, ruso, sueco, tailandés
Fuentes de alimentación	• Una batería recargable de ion de litio EN-EL8 (suministrada) • Adaptador de CA EH-64 (suministrado)
Duración de la batería	Aproximadamente 210 disparos (EN-EL8).*
Dimensiones	93 × 59 × 20 mm aprox. (an × al × pr, excluyendo salientes)
Peso	135 g aprox. sin batería ni tarjeta de memoria
Entorno operativo	
Temperatura	0–40 °C
Humedad	Inferior al 85% (sin condensación)

* En base al estándar CIPA (**C**amera and **I**maging **P**roducts **A**ssociation) para la medición de la vida útil de las baterías para cámaras. Medición a 25 °C; con ajuste de zoom para cada imagen, activación del flash integrado cada dos disparos y modo de imagen en NORMAL.

Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con la batería EN-EL8 completamente cargada funcionando a una temperatura ambiental de 25 °C.

COOL-STATION MV-14

Cámaras compatibles	Cámaras digitales COOLPIX S5
Terminales E/S	Conexión de cámara, entrada de CC, USB, salida audio-vídeo
Interfaz	USB
Temperatura de funcionamiento	0–40 °C
Dimensiones	Aproximadamente 103,5 × 28 × 50,5 mm (an × al × pr, excluyendo salientes)
Peso	Aproximadamente 50 g

Especificaciones

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Adaptador de base de impresión PV-10

Dimensiones	Aproximadamente135,5 × 22,5 × 63 mm (an × al × pr, excluyendo salientes)
Peso	Aproximadamente 33 g

Adaptador de CA EH-64

Entrada nominal	100–240 V CA, 50/60 Hz, 0,18–0,1 A
Capacidad nominal	18–22 VA
Potencia nominal	4,8 V de CC/1,5 A
Temperatura de funcionamiento	0–40 °C
Dimensiones	Aproximadamente 41 × 23,5 × 79 mm (an × al × pr, excluyendo salientes)
Longitud del cable	Aproximadamente 1,7 m
Peso	Aproximadamente 110 g, excluyendo el cable de corriente

Batería de ion de litio recargable EN-EL8

Tipo	Batería de ion de litio recargable
Capacidad nominal	3,7 V / 730 mAh
Temperatura de funcionamiento	0–40 °C
Dimensiones	Aproximadamente 35 × 47 × 5 mm (an × al × pr, excluyendo salientes)
Peso	Aproximadamente 17 g, excluyendo la tapa del terminal

Índice

Símbolos

véase modos del asistente de escena
Botón (borrar), 19, 41
Botón (disparo/reproducción), 3, 19, 41
Botón (D-Lighting), 2, 43
Botón (MENÚ), 3, 17
Botón (modo), 3, 5, 17
Botón (retrato), 2, 24
Icono (esperar), 16, 80
Modo (automático), 18
Modo (calendario), 45
Modo (grabación de voz), 38
Modo (lista por fecha), 46
Modo (película), 35
Modo (Pictmotion), 48
Modo (reproducción), 41
Modo de reproducción (grabación de voz), 39

A

Accesorios, 77
AE-L, 29
AF●, *véase* Enfoque, indicador
AF-asistido, 75
AF Permanente, *véase* Enfoque, modo
AF sencillo, *véase* Enfoque, modo
Ajuste impresión, 59
Ajustes predeterminados, 87
  restauración, *véase* **Restaurar todo**
Anotación de voz, 44
Atención Borroso, 75
Autofoco, *véase* Enfoque
Ayuda, 17

B

Balance blancos, 62
Balance de blancos, 62
  preajuste, 62
Base de conexión, 60
Baterías, 10–11
Blanco y negro, 66
Borrar imágenes, 19, 41, 68
  en reproducción a pantalla completa, 19, 41
  imágenes seleccionadas, 68
Borrar, 68
Botón **T**, *véase* Control del zoom
Botón **W**, *véase* Control del zoom
Brillo, *véase* **Config. Monitor**
BSS, *véase* Selector de mejor disparo

C

Cable A/V, 8, 52
Carcasa Protectora, *véase* Accesorios
Cianotipo, 66
Color, 66
Compensación de la exposición, 25, 31, 63
  modo de disparo, 63
  modo de escena, 31
Config. Monitor, 73
Config. Sonido, 75
Contador fecha, *véase* **Impresión fecha**
Continuo, 63
Control del zoom, 2
Copiar (menú Reproducción), 69
Copias, 42, 43, 69. *Véase también* **Copiar** (menú Reproducción); recorte de imágenes; D-Lighting; **Imagen pequeña**
Correa, cámara, 2–3
Correo electrónico, 61, 69

D

DCF, *véase* Design Rule for Camera File System
Desconexión aut., 75
Design Rule for Camera File System, 86
Digital Print Order Format, 58–59, 86
Disparador automático, 22
Disparador, 2, 16
Disparo a ráfagas, *véase* **Continuo**; Asistente de escena, Deportes ()
D-Lighting, 43
DPOF, *véase* Digital Print Order Format

E

Encendido rápido, 70
Encendido/apagado, *véase* Interruptor principal
Encuadre, 16, 18, 24, 32
  guías, 32
Enfoque, 16, 66
  bloqueo, 66
  indicador, 16
  modo, 37, 66
  prioridad al rostro, 24
  zona, 16, 66
Exif 2.2, 86
Exif Print, *véase* Exif 2.2
Exp. +/–, 25, 31, 63
Extensión, 89

F

Fecha y hora, *véase* **Fecha**
  impresión, 55, 59, 74
Fecha, 71
Firmware, 76
Flash de relleno, 20
Flash, 20
  modo, 20
Format. Memoria, 76
Format. Tarjeta, 76
Formatear, *véase* **Format. Tarjeta**
Formateo, 12, 76
  memoria interna, *véase* **Format. Memoria**
  tarjetas de memoria, *véase* **Format. Tarjeta**
Formato rápido, *véase* **Format. Tarjeta**
Fotografía de interiores, 20, 21, 26
Fotografía nocturna, 20, 26
Fotos borrosas, 75

G

Grabación de voz, 38–40
Gran angular, *véase* Zoom

H

Hora, *véase* **Fecha**
Horario de verano, *véase* **Fecha**
Huso hora, 71–72, 90

I

Idioma, selección, 76
Idioma/Language, 76
ImageLink, 60, 86
Imagen pequeña, 69
Impresión de fotografías, 55–60. *Véase también* Fecha y hora, impresión; **Impresión fecha**; Digital Print Order Format; PictBridge; **Ajuste impresión**
Impresión directa, *véase* PictBridge
Impresión fecha, 74
Imágenes protegidas, 6–7, 68, 76
Indicador de carga de la batería, 6–7, 14
Indicador de encendido, 2, 14
Indicador del disparador automático, 2, 22

Indicador, 11, 16, 36, 38, 64
Informac foto, *véase* **Config. Monitor**
Información de servicio técnico, 1
Interfaz, 52, 53, 56, 60, 76
Interruptor principal, 2 ,14

J

JPEG, 89
JPG, 89

L

Lista por fecha, 46

M

Marca transfer., 68
Memoria interna, 12, 14
Mensajes de error, 80–82
MENÚ CONFIGURACIÓN, 70–76
MENÚ DE DISPARO, 61–66
Menú Película, 36–37
Menús, 5, 17, 61
Menús, 70
Modo área AF, 66
Modo autofoco, 37
Modo de imagen, 61
Modo de reposo, *véase* **Desconexión aut.**
Modo de vídeo, 52, 76. *Véase también* **Interfaz**
Modo SCN (escena), 26–31
  Amanecer/anochecer (), 28
  Asist. panorama (), 29–30
  Contraluz (), 28
  Copia (), 28
  Fiesta/Interior (), 27
  Fuego artificial (), 28
  Museo (), 28
  Paisaje nocturno (), 28
  Playa/Nieve (), 27
  Primer plano (), 28
  Puesta de sol (), 27
Modos del asistente de escena, 32–34
  Deportes (), 34
  Paisaje (), 33
  Retrato (), 33
  Retrato nocturno (), 34
MOV, 89
Multiselector, 4, 17

N

NTSC, *véase* Modo de vídeo
Número de exposiciones restantes, 14, 88

O

Objetivo, 2, 79
Ordenador, 52
  copia de imágenes al, 52

P

Paisajes, 26
PAL, *véase* Modo de vídeo
Panorámica, 29–30
Pantalla inicio, 71
Pantalla, 3, 6–7, 79
  brillo, 73
  indicadores de la, 6–7
Pase diapositiva, 68
Películas, 35–37
  grabación, 35–37
  visualización, 37
PictBridge, 55–59, 86
Pictmotion, 48–51
PictureProject, 50, 52–54
Primer plano macro, 23, 28
Primeros planos, 23, 28
Proteger, 68

Q

QuickTime, 91

R

Ranura para la tarjeta de memoria, 3, 12–13
Recorte de imágenes, 42
Reducción de ojos rojos, *véase* Flash, modo
Reducción de ruido, 21, 27–28, 34
Reloj, *véase* **Fecha**
REPRODUCCIÓN, 67–69
Reproducción, 19, 41
  anotación de voz, 44
  calendario, 45, 47
  en el televisor, 52
  lista por fecha, 46–47
  menú, 67–69
  miniatura, 41
  pantalla completa, 19, 41
  películas, 37
  Pictmotion 51
  zoom, 42
Reproducción de miniaturas, 41
Reproducción según calendario, 45
Restaurar todo, 76, 87
Retrato de un toque, 24–25
  botón, 2
  menú, 25
Retratos, 24–25, 26

S

Secure Digital (SD), *véase* Tarjetas de memoria
Selector de mejor disparo, 65
Sepia, 66
Sincronización lenta, *véase* Flash, modo
Smear, 78
Sonido botón, *véase* **Config. Sonido**
Sonido disparad., *véase* **Config. Sonido**
Sonido, 37, 39, 44 ,51, 75
Sujetos a contraluz, 20, 28
Sujetos en movimiento, 34, 63

T

Tamaño de imagen, *véase* **Modo de imagen**
Tamaño de impresión, 57–58
Tamaño, *véase* **Modo de imagen**
Tarjetas de memoria, 12–13, 76, 77, 88
  aprobadas, 77
  capacidad de, 88
  formatear, 12, 76
  introducción y extracción, 12–13
Teleobjetivo, *véase* Zoom
Televisor, 36, 52, 61, 76
  conexión al, 52
Temporizador, *véase* Disparador automático
Transf. Autom., *véase* **Interfaz**
Transferencia, 52–54
  marca de, 53
  marcado de fotografías para, 53, 68, 76
Trípode, 3, 22, 27–28, 34

U

USB, 52–54, 56, 60
  cable, 8, 52–54 ,56
  conector, 8, 52–54 56
  conexión, 52–54, 56
USB, 54, 76. *Véase también* **Interfaz**

V

VCR, 52
Versión firmware, 76
Vívido, 66
Volumen, 37, 39, 44, 51, 75
Volumen, *véase* **Config. Sonido**
VR Electrónico, 37

W

WAV, 89

Z

Zoom, 15
  digital, 15
  indicador, 6–7, 15
  óptico, 15
  reproducción, 42

Nikon

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Impreso en Japón
SB6A03(14)
6MA16214--